

vivre aujourd'hui

La science s'est rapprochée de la jeunesse

Il y avait aussi, quand j'étais jeune, beaucoup plus jeune, des enfants chasseurs de papillons et de mouches à feu; il y avait des herbiers patiemment, ou impatientement, montés par des collectionneurs en herbe; il y avait quelques rares entomologistes de la première heure et plus tard, beaucoup plus tard, les inévitables expériences de laboratoire, déterminées par le manuel, toujours les mêmes...

La science s'est effectivement rapprochée de la jeunesse, comme il se doit à une époque où les spoutniks sont monnaie courante. Elle n'est plus, comme autrefois, simple curiosité intellectuelle ou simple passe-temps dans un champ limité d'action.

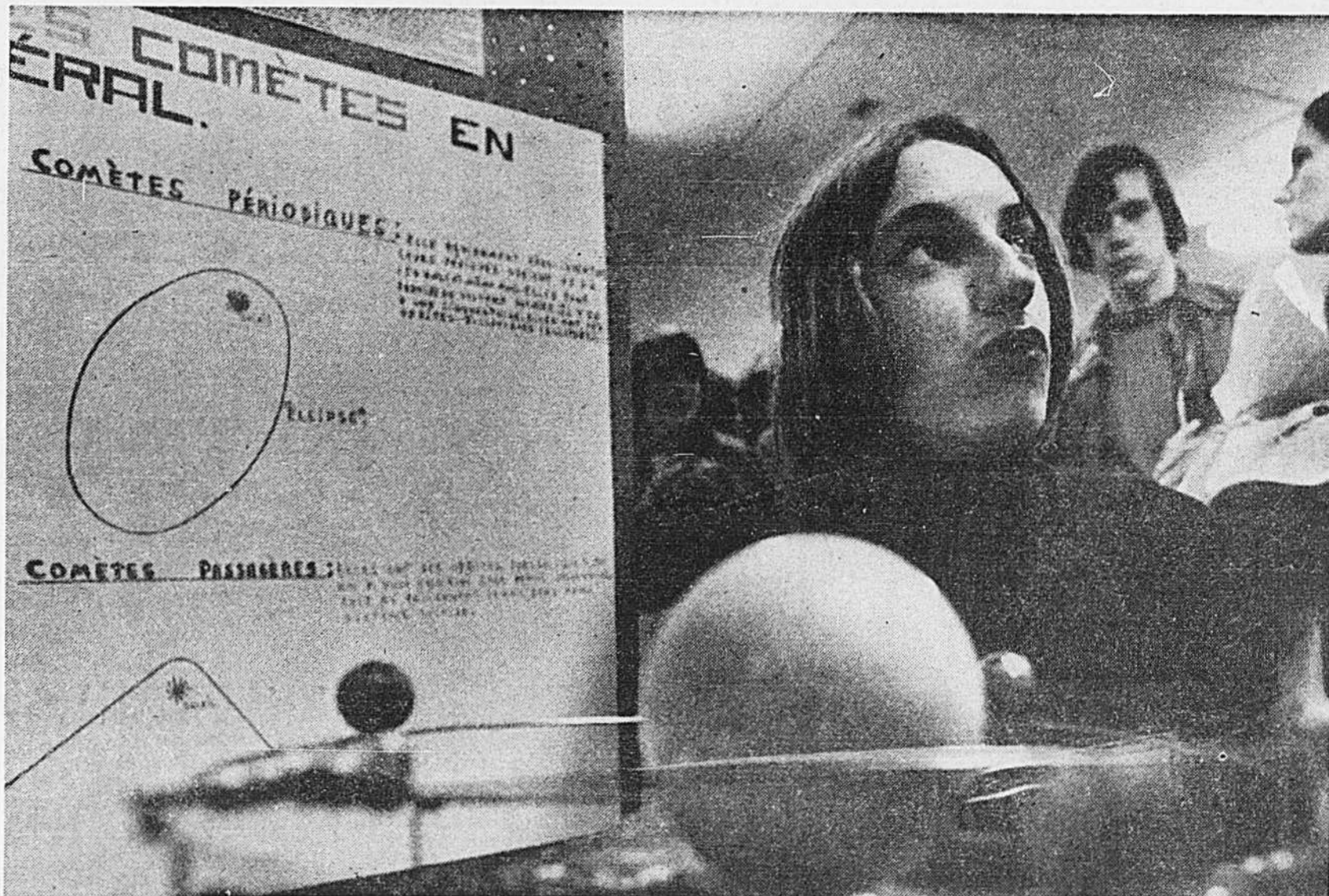
La science s'est sensiblement diversifiée dans le temps et l'espace et touche même, à la préadolescence, des secteurs que les aînés ont peine à délimiter et à définir, comme la génétique, l'immunologie, l'écologie. Et le plus imberbe des jeunes savants, au sortir de la maternelle, pressent que l'objet premier de la science — cerner d'avantage l'homme et son univers — lui

fournit une notion de rapport dont il aura constamment besoin.

Qui plus est, l'élan et l'enthousiasme de nos jeunes chercheurs et technologues s'accompagnent aujourd'hui d'une rigueur méthodologique que les maîtres à penser d'avant 1950 étaient loin de toujours inculquer à leurs élèves, principalement ceux des collèges classiques qu'une "bonne formation générale" devait présument armer pour la vie.

Il ne semble pas, du moins pas encore, que l'on procède de nos jours à l'inverse de ce qui se faisait autrefois. Les valeurs choisies sont un peu moins celles des maîtres et un peu plus celles des élèves, mais qui peut affirmer sans ambages que la société de demain sera pire ou meilleure que celle d'aujourd'hui? Les généralistes resteront, comme les spécialistes, avec leurs lacunes respectives.

Mais il y a tout lieu de se louer qu'on apprenne à l'enfant que l'humanisme ne se résume pas à la littérature; que c'est quelque chose qui s'incarne dans l'être et le devenir, le sien et celui d'autrui.



C'est un bref cours d'astronomie sectorielle que donne Gaétan LaFrance à ses visiteurs, lors de l'Expo-Sciences de Montréal. Gagnant du 2e prix, section B, des sciences physiques, il décrit le mouvement et le comportement de la comète Kohoutek, si fugitive, lors de son récent passage autour du soleil.

Les jeunes savants veulent tout savoir

Faute de pouvoir trouver des vers de farine, André Chénier, 12 ans, a soumis une intéressante étude sur le comportement des cloportes en milieu sec et humide.

Il n'a pas gagné de prix à la 14e Expo-Sciences de Montréal, qui se tenait cette année à la nouvelle polyvalente d'Anjou, mais il a fait quand même bonne figure parmi les quelque 75 élèves du secondaire et du collégial qui présentaient des travaux scientifiques aussi divers que le laser-à liquide organique, la division des cellules de levure, l'automobile électrique, le comportement de la comète Kohoutek, la photographie en trois dimensions, la fermentation de boisson chez les Vikings, les études génétiques sur les drosophiles à l'aide de la chromatographie et j'en passe.

Les grands gagnants de ce concours organisé annuellement par Expo-Sciences de Montréal Inc., sous les auspices du Conseil de la jeunesse scientifique, qui parraine également d'autres expositions régionales (cette année à Chicoutimi, Longueuil, Rouyn et Québec), sont des amis de longue date.

Les gagnants

Dominique Bellemare, 15 ans, et Pierre Lamarre, 16 ans, sont tous deux étudiants du secondaire III à l'École Paul-Gérin-Lajoie. Ils représenteront Montréal à l'Expo-Sciences pancanadienne qui se tiendra prochainement à Calgary.

Fils d'avocat, Dominique s'intéresse aux oiseaux, principalement ceux de la région de Beauharnois, depuis six ans et plus. Pierre, fils d'architecte, a commencé à lui donner un coup de main, surtout pour les croquis, il y a trois ans.

"Je cherchais un passe-temps scientifique extra-curriculaire, d'expliquer Dominique, et je l'ai trouvé dans l'ornithologie." "Moi, d'ajouter Pierre, c'est la chasse qui m'a amené à l'étude des oiseaux."

Dans le secteur de Beauharnois, qui englobe la Pointe Saint-Louis, les Îles de la Paix, les abords de la centrale hydroélectrique, ils ont pu en observer 145 espèces. Les plus communes? Le canard noir, la carouge à épaulettes, les goélands argentés, les malards. Les plus rares? Le petit héron bleu (à distinguer du grand), qui arrête ordinairement ses migrations du côté de la Virginie.

Tous deux vont compléter leurs travaux et leurs fiches pour l'exposition canadienne et tenteront par la suite de relier le tout aux facteurs écologiques et biologiques.

Le jury ne pouvant, d'après les règlements, décerner plus d'un grand prix, deux jeunes de l'école Dublain, Marcel Carrière, 13 ans,

et Alain Vachon, 13 ans, se sont vu accorder une mention spéciale et un prix de l'Hydro-Québec pour leur projet intitulé: division des cellules de levure.

Le prix des sciences appliquées a été octroyé ex-aequo à François Gagné, 17 ans, de l'école Taillon, pour son "automobile électrique, et à Sylvie St-Jacques, 16 ans, Michelle Sabourin, 16 ans, et Louise Lagarde, 15 ans, de l'école Marguerite de la Jemmerais, pour leurs "circuits logiques".

Deux mentions dans cette catégorie: à Luigi Lepanto, 16 ans, et Joseph Gecius, 16 ans, pour le "laser"; à Frank Cassano, Ennio Trivisonno et Mike DiLoreto pour le "microscope électronique". Tous sont du High Scholl Laurier MacDonald.

Sciences biologiques, section A: premier prix aux récipiendaires de la mention spéciale toutes catégories, Marcel Carrière et Alain Vachon. Deuxième prix à Daniel Desjardins, 12 ans, et Stéphane Roy,

12 ans, de l'école Dublain, pour "Levent, facteur écologique". Troisième prix à Denis LaFrance, 15 ans, et Richard LaFrance, 13 ans, de la polyvalente Mgr-Euclide-Théberge, pour "Les papillons diurnes et nocturnes".

Dans la section B, pas de premier prix. Mais un petit débrouillard du nom de Roger Bernier, 15 ans, de l'école Saint-Stanislas, a mérité le deuxième prix pour "Recherche des caractères biochimiques et généraux du bacillus subtilis". Le troisième prix est allé à Michel Groulx, de l'école Paul-Gérin-Lajoie pour sa "Faune hivernale des invertébrés du Mont-Royal".

Un quatrième prix (inusité) a été décerné à Carol Werner et Guisepina Sciortino, du High School Laurier MacDonald, pour "l'usage de la chromatographie dans l'étude des drosophiles ou mouches à fruit". Deux mentions également dans cette catégorie.

En Sciences physiques, sections A, pas de premier prix. Le deuxième

est allé à Edouard Morcira, 15 ans, et Alain Duchesneau, 15 ans, de l'école Saint-Stanislas, pour la "Chromatographie"; Daniel Blouin, de l'école Saint-Stanislas, a mérité le troisième prix pour "La chromatographie en couche mince". Pas de premier prix non plus dans la section B. Le deuxième prix est allé à Gaetan LaFrance, 17 ans, de la polyvalente Mgr-Euclide-Théberge, pour "Mouvement et comportement de la comète Kohoutek" qu'il a observée à quelques reprises. "Comment tuer le singe!" a valu le troisième prix à Roger Ratelle, 16 ans, Mario Jacques, 15 ans, et Daniel Arcand, 16 ans, de l'école Saint-Stanislas.

Textes:

André CHENIER

Photos:

Pierre McCANN



Passionnés d'ornithologie, gagnants de l'Expo-Sciences de Montréal, Dominique Bellemare (à gauche) et Pierre Lamarre sont maintenant des oiseaux rares. Ils représenteront les écoles secondaires et collèges de Montréal à l'Exposition pancanadienne de la jeunesse scientifique à Calgary.

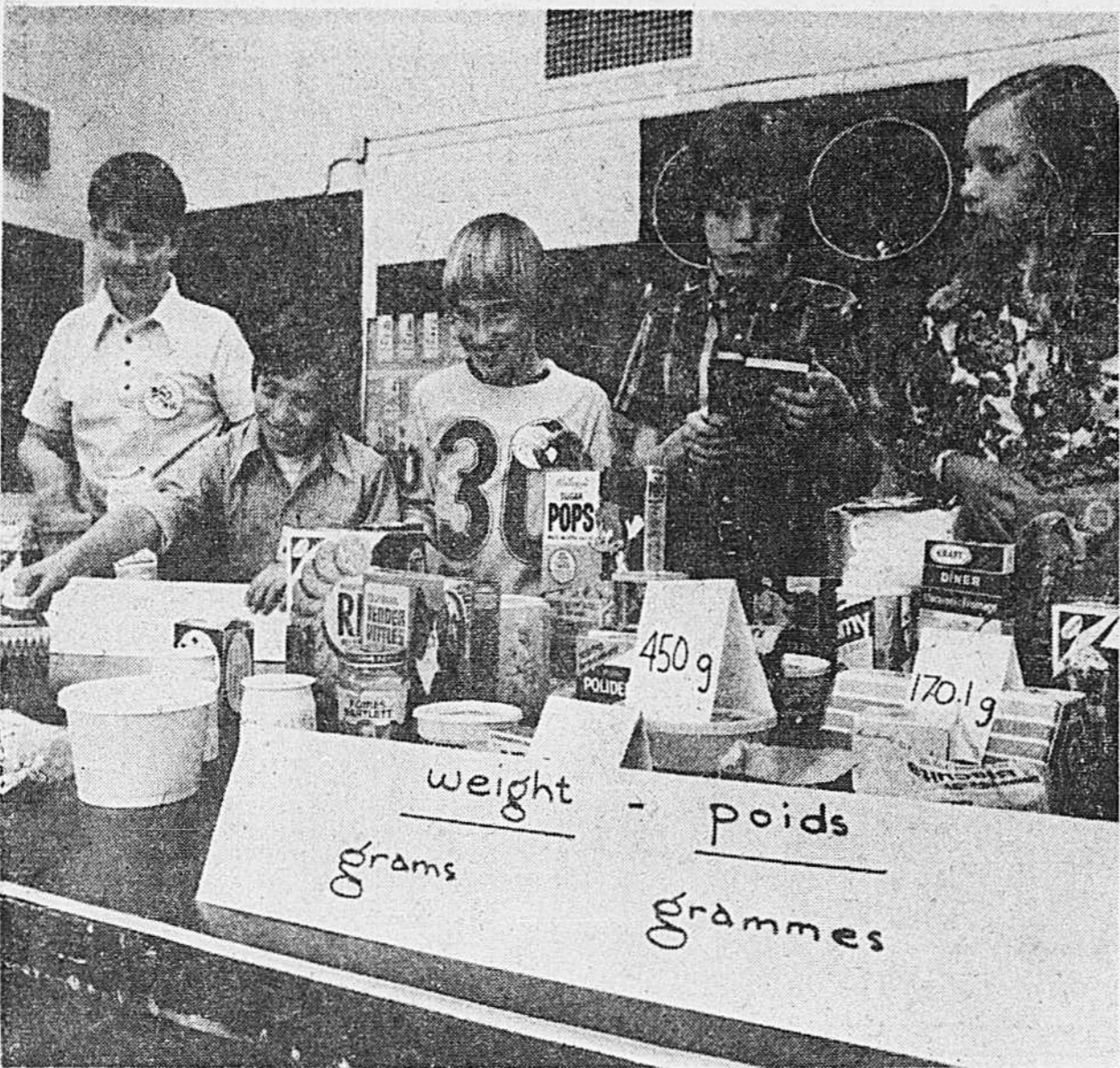


Les fusées, miniatures mais fonctionnelles, avaient aussi leurs "fans" à l'Expo-Sciences. Des étudiants de Laurier MacDonald parlent du fonctionnement de l'Aerodart, de la Saturne B, et d'autres modèles de fusées qui peuvent atteindre une altitude de 15 milles sans qu'il soit besoin d'obtenir un permis de lancement du ministère des Transports.



Le gagnant du 2e prix, section B des sciences physiques à l'Expo-Sciences de Montréal, explique comment il a isolé le bacillus subtilis en faisant bouillir du foin, en isolant dans un bouillon de culture, pour en arriver à observer son rôle pathogène (il affecte les tissus musculaires) chez la souris. Roger Bernier a 15 ans et étudie au secondaire IV à l'école Saint-Stanislas.

Pour le passage au système métrique Les parents à l'école des enfants



Ce n'est pas une épicerie, mais une salle d'études métriques, à l'école élémentaire bilingue de Saint-Lambert. photos Paul-Henri Talbot, LA PRESSE

par Germain TARDIF

Les écoliers ont une mission, celle d'instruire leurs parents...

Pour les quelques années à venir, en effet, les rôles sont renversés en raison de la conversion du Canada au système métrique.

Les parents, élevés en pieds et en pouces, éprouveront, certes, d'énormes difficultés, surtout s'ils n'ont pas la "bosse" des mathématiques, à discuter kilogrammes, kilomètres ou décilitres.

Dans les écoles élémentaires, les enfants sont littéralement plongés dans les mesures décimales et, d'ici peu, quand on dira à l'enfant que son père mesure six pieds et pèse 210 livres, il se demandera s'il s'agit de petits ou de longs pieds ou, encore, d'un livre de poche ou d'un dictionnaire Larousse.

Pour minimiser ce nouvel écart de générations, les enfants devront enseigner à leurs parents ce que sont le mètre, le gramme, le litre, le degré Celsius.

La plupart des écoles sont conscientes de ce problème et certaines d'entre elles, comme l'école élémentaire bilingue de Saint-Lambert, prennent des initiatives propres à accélérer chez l'élève, non seulement la conversion au système métrique, mais

sa compréhension et son approfondissement, de façon à lui permettre de communiquer ses connaissances nouvelles aux parents.

Cette école de la rive sud, qui est à l'avant-garde dans bien des domaines, dont celui de l'enseignement bilingue, a préparé, à l'intention de ses jeunes disciples, selon leurs années de scolarité, un programme d'immersion métrique de trois semaines.

Chaque jour, pendant cette période, les élèves sont appelés à effectuer des travaux requérant l'usage des mesures métriques.

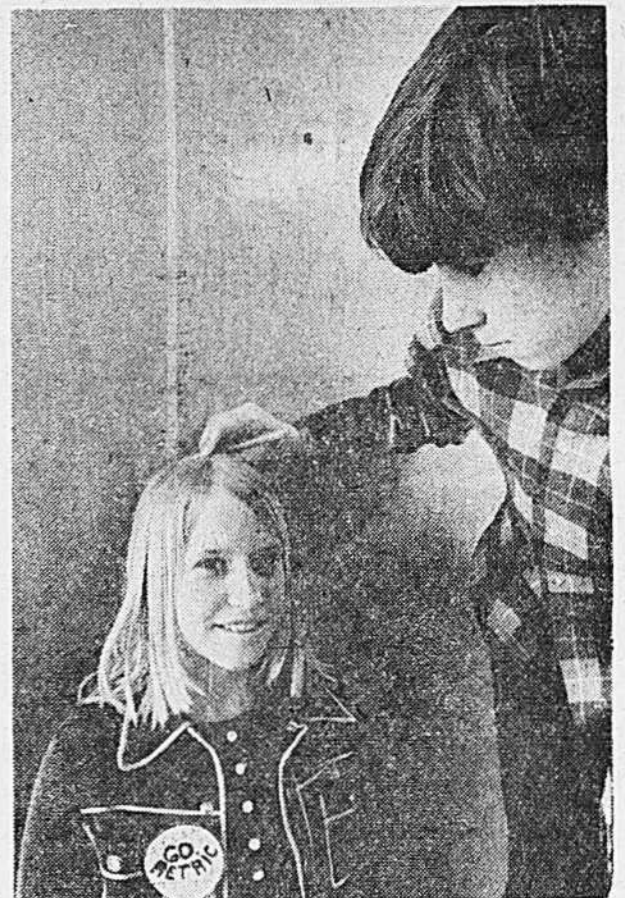
Ainsi, ils doivent faire quotidiennement rapport de la température matinale en degré Celsius. Ils sont aussi invités à se peser et à se mesurer en kilogrammes et en mètres.

De semblables expériences se poursuivent sur divers objets d'usage courant.

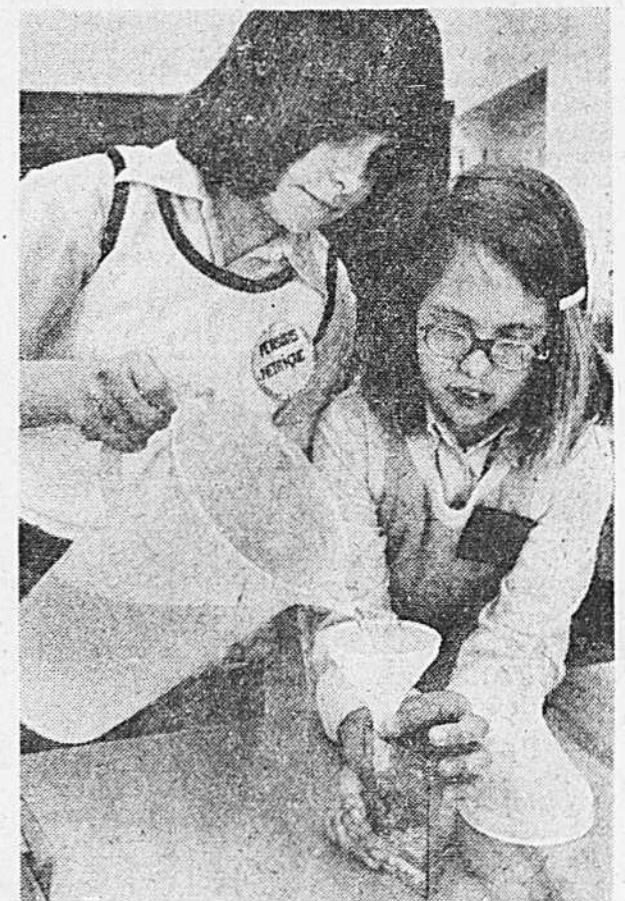
La saison du hockey terminée, les enfants utilisent leurs vieux bâtons pour confectionner une règle graduée d'un mètre qui leur servira dans leurs travaux.

Tout nouveau, tout beau. Et les écoliers s'y donnent à cœur joie, mesurant et pesant avec enthousiasme tout ce qui leur tombe sous la main.

Même Charlotte, l'une des sœurs du laboratoire, a dû y passer... laissant, à l'occasion, de minimes preuves de sa présence sur la balance.



"Je ne suis peut-être pas grande, mais..."



Combien de centilitres dans un litre? Mais voyons... tout le monde sait ça...

30 p.c. des Québécois visitent le dentiste chaque année

par Jeanne DESROCHERS

Les dentistes ne prévoient pas une augmentation de plus de 10 pour cent de leur clientèle à la suite de l'application du programme de soins dentaires gratuits pour les enfants de moins de huit ans, programme qui entre en vigueur ce mois-ci.

Il n'y a que 30 pour cent de la population du Québec qui fréquente annuellement le cabinet du dentiste, selon le président de l'Association des chirurgiens-dentistes du Québec, le Dr Pierre-Yves Lamarche. Cette association endosse un programme de trois jours, les Journées dentaires du Québec, qui se terminait hier à l'hôtel Reine-Elizabeth.

Fort préoccupé de prévention, ce programme reflète le désir des dentistes d'atteindre une plus grande proportion de Québécois. S'il fut jamais vrai que le Québec soit

la nation la plus dentée au monde (et on ne l'a jamais prouvé, dit le Dr Lamarche) la formation offerte aux dentistes ces années-ci devrait modifier la situation.

C'est une bonne proportion des 1.800 dentistes québécois qui s'intéressent aux programmes de perfectionnement organisés chaque année à l'occasion des journées dentaires. Les dentistes ne veulent plus se contenter de réparer des caries, pour prévenir les extractions, mais un bon nombre d'entre eux enseignent à leurs patients comment une bonne technique de brossage, aidée de la soie dentaire, peut prévenir les caries.

Des dentistes qui se spécialisent auprès des enfants, et qui vérifient plusieurs fois par an si ceux-ci appliquent une bonne technique de brossage, retrouvent ces enfants

sans carie au bout d'une année.

Ce genre de programme s'applique mieux dans un cabinet où le dentiste a des assistants, qu'on appelle des auxiliaires ou des hygiénistes dentaires. C'est une nouvelle profession, qui s'apprend dans les cégeps, profession qui commence dans l'incertitude et la contestation, les étudiants ayant récemment manifesté qu'ils souhaitent un peu plus de garanties d'avenir.

A l'occasion des journées dentaires, on a pourtant l'impression que l'auxiliaire est essentiel à la dentisterie de demain, si la profession veut vraiment s'embarquer dans l'éducation du public.

C'est à l'auxiliaire que reviendrait l'enseignement des techniques du brossage et de la soie dentaire. En plus, il est un assistant précieux à la radiographie, à la prise d'empreintes (ou modèles d'études), au nettoyage des dents, à la préparation des cavités pour l'obturation, au polissage des obturations, à

la préparation des pansements. Il peut expliquer au patient le plan de traitement décidé par le dentiste.

Pénurie?

Le public qui ne peut obtenir de rendez-vous chez son dentiste qu'en s'y prenant plusieurs semaines à l'avance trouvera probablement davantage l'utilisation maximum d'un personnel auxiliaire.

Les cégeps devraient fournir quelque 200 de ces auxiliaires d'ici 1975, selon la présidente de l'Association des hygiénistes dentaires du Québec, Mme Valerie Tod.

Cela devrait permettre aux dentistes de fournir un meilleur service à une plus grande clientèle, mais l'association des dentistes refuse de parler de pénurie. En ce moment, les dentistes réussiraient à fournir à la demande, à condition de travailler à pleine capacité (45 heures par semaine, en moyenne).

Dans la région de Montréal, le nombre des dentistes par rapport à la population

(un par 3.000) se rapprocherait des normes idéales. D'autres régions, de toute évidence, sont moins favorisées.

Depuis que les soins médicaux sont gratuits, les soins dentaires semblent d'autant plus dispendieux au public qui doit en déboursier entièrement le coût.

Les frais du dentiste

C'est normal que les clients trouvent la note élevée, dit le Dr Lamarche, mais ils ne devraient pas oublier que le dentiste paie 50 pour cent de frais, à même ses honoraires. "Un cabinet moderne, cela coûte une trentaine de milliers de dollars. Et vous connaissez l'effet de l'inflation sur l'or et l'argent..." Le salaire moyen d'un dentiste,

aujourd'hui, serait de \$17.000 par an.

La nouvelle mesure gouvernementale assumant les frais des soins dentaires pour les enfants de moins de huit ans devrait soulager le budget de nombreuses familles québécoises. Mais qu'arrive-t-il quand les enfants atteignent leur huitième anniversaire, les frais reviennent aux parents. On peut donc s'attendre à entendre souvent répéter, au cours des prochains mois, "dépêchez-vous à finir, docteur, avant qu'il ait huit ans!"

SUR MESURES

Plus d'un siècle de recherches et d'expérience dans la fabrication des bandages herniaires représentent votre garantie de la perfection de nos articles.

Des bandages appropriés à chaque cas, confortables et durables, grâce aux soins spéciaux apportés à la fabrication de chacun des bandages en particulier pour répondre à des besoins spécifiques.

LIVRAISON GRATUITE SERVICE DE 24 HEURES

j. slawner
APPAREILS ORTHOPÉDIQUES LTÉE
5713, chemin de la Côte-des-Neiges
Spécialistes en appareils de réhabilitation
731-3378

OBÉSITÉ
UNE ÉQUIPE DE SPÉCIALISTES
(Médecins, éducateurs physiques, diététistes et psychologue)
EST À VOTRE SERVICE

CETBON de Montréal Inc.
1070 est. rue BELANGER,
MONTREAL, Québec
276-2573

CAMP WANAPITE I
TEMAGANI, ONTARIO
L'occasion pour vous d'apprendre l'anglais tout en passant d'agréables vacances d'été. Pour garçons et filles Ages 6 à 17 ans. Des excursions en canoë à James Bay, la voile, tir à l'arc, pratique des arts et de l'artisanat, étude de la nature. Communiquer avec D. Bruce Hodgins. Accrédité par A.C.D.
7 Engleburn Pl., Peterborough, Ont.
(705) 743-3774

ENTREPOSAGE et RÉPARATIONS de fourrures

Confiez l'ENTREPOSAGE de vos fourrures à des SPÉCIALISTES
521-2126

Laberge, Chasler
FOURRURES
1475 AMHERST - 521-2126
Près du boul. de Maisonneuve

VOUS VOUS MARIEZ?

Notre spécialité: **RÉCEPTION DE NOCES** pour groupes de **40 À 100 PERSONNES**

Salon gratuit
AU CHALET DORÉ
4460 est. rue Jean-Talon
727-3781

Montessori
Foire d'apprentissage en éducation

15 ateliers ouverts au public pour explorer les formules modernes d'éducation, avec le concours des élèves. Sous l'égide de l'Association Montessori de Montréal. Le public est invité.

Arena Ville Mont-Royal
1050, avenue Dunkirk
Ville Mont-Royal
Le jeudi 16 mai de 10 h a.m. à 4 h p.m.
Tel.: 272-7040

Montreal Women's ORT

Antiques '74 et Intérieurs

Hotel Windsor

Avant-Première et Vente **MARDI le 7 mai**
7 p.m. - 11 p.m. Admission: \$3.50

Mai 8, 9, 10
11 a.m. - 10 p.m. Admission: \$2.50

Information: 866-9163 - 481-2787

Prix de présence: Une semaine pour deux Grand Bahama Hotel, Grand Bahama Island.
Un hommage de Adventure Tours & Libman Travel Agency

COURTOISIE DE
Conrad Stitching, Embroidery Inc., 480, rue Saint-Dominique
Harold Cummings Ltd., 5255 ouest. rue Jean-Talon, 739-1911

POUR VOS IMMEUBLES

SOCIÉTÉ NATIONALE DE FIDUCIE
VENTE - ACHAT - ÉCHANGE

ADMINISTRATION PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

Tel.: 844-8497 385 est. rue Sherbrooke, Montréal, Que. H2X 1E5
Tel.: 331-7582 4390, rue de Salaberry, Montréal, Que. H4J 1H4

ENTREPOSEZ VOS FOURRURES CHEZ

Reid

POUR UN SERVICE RAPIDE ET UNE MEILLEURE PROTECTION

522-3181
1473, rue AMHERST
STATIONNEMENT GRATUIT À L'ARRIÈRE DU MAGASIN

Alfred Dallaire INC.
SALONS FUNÉRAIRES

Alfred Dallaire Inc., Bonneville & Gingras Ltée, J.S. Vallée Ltée, J.A. Gauthier Enrg., Geo. Vandael Inc. et Adrien Bazinet Inc., vous offrent une nouvelle formule d'arrangements funéraires.

FIXEZ VOUS-MÊME LE PRIX DE VOS FUNÉRAILLES DANS LE CADRE DE NOTRE PLAN: «Pré-arrangements»

NOS SERVICES VOUS OFFRENT:

- Un ensemble de possibilités allant des prix conventionnels à notre plan comprenant:
 - Salon
 - Cercueil
 - Porteurs
 - Embaument
 - Direction
 - Corbillard
 - Transport au cimetière
- De choisir le style de funérailles en fonction de vos principes.
- D'épargner des démarches pénibles à vos proches.
- De faire un choix entre l'inhumation et l'incinération ou encore de prendre des décisions (dons à certains organismes médicaux) concernant la disposition de votre corps.

\$245

C'est faire preuve de responsabilité envers soi-même et envers les siens que de prévoir jusqu'au dernier moment de sa vie.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec M. André Brazeau, directeur des Pré-arrangements

SIÈGE SOCIAL: 6821 rue St-Hubert, tél.: 270-3111.

Veillez me faire parvenir un prospectus concernant vos «Pré-arrangements»

NOM

ADRESSE

LA PRESSE 4 5 74

La Québécoise vue par le PQ

par Claudette TOUGAS

Le mois de mai n'est plus le mois d'une seule femme (Marie, pour les catholiques), mais d'un grand nombre de Québécoises. L'an dernier seulement, 160,000 visiteurs ont parcouru le Salon de la femme qui célèbre, cette année, son cinquième anniversaire.

C'est donc de cette tribune qu'hier soir, le Parti Québécois lançait un magazine sur la femme au Québec et dont le titre est "Les Québécoises."

Ce ne sera pas un mensuel: on le publiera selon les différents thèmes québécois d'actualité, au fil des mois à venir.

Dans le premier numéro, sous la rubrique "deux femmes engagées", Lise Payette livre ses opinions et son but: transformer la société.

Sans s'engager politiquement, Lise Payette dit, entre autres: "La vie de la collectivité, c'est ma vie. (...) Je peux agir davantage au niveau du changement de la collectivité que si j'étais député élu."

"C'est une question de vie et de survie que l'indépendance", affirme la comédienne Andrée Lachapelle.

Rappelant que dès son jeune âge, elle a compris que les Anglais pouvaient très bien ne parler qu'anglais, mais que les francophones devaient être bilingues.

Et à la question: si vous aviez un message politique à

dire au peuple québécois, quel serait-il, elle répond: "Ce message, c'est que si l'on veut survivre, si l'on veut être bien avec soi-même, si l'on veut vivre dignement, être fiers dans la vie et avoir confiance en soi, la seule façon, c'est d'opter pour l'indépendance."

Puis il est question de "l'aventure des couples: amour et fidélité?", une entrevue au cours de laquelle l'auteur bien connue de Rue des Pignons, Mia Morisset parle des mille et un problèmes de la vie quotidienne d'un couple, du respect de l'amour, d'une révolution pas tranquille, du Québécois, un homme merveilleux, du salaire au foyer et d'une politique familiale.

Un sommaire débordant
Suit une entrevue avec Françoise Loranger, auteur dramatique où elle dit, en guise de conclusion: "Quand faire l'amour deviendra la chose la plus normale, la plus simple du monde, il n'y aura pas de problème."

Chapeautés du titre "Hommage à la Québécoise", Doris Lussier, Jean Duceppe et Yvon Deschamps y vont de leurs observations et opinions.

"Que les hommes pensent, et que les femmes enfantent!" donne le champ libre au Dr Lise Fortier, gynécologue, d'exposer son point de vue sur la contraception, la stérilisation et l'avortement (privilège des riches?).

Quant à la position de la FTQ face au salaire au

foyer, Mona-Josée Gagnon rappelle les deux motions importantes adoptées lors du récent congrès de cette centrale syndicale, soit le droit des femmes au travail et la déssexualisation du marché du travail. Et explique pourquoi la FTQ, à l'encontre du PQ, ne préconise pas un salaire à la personne au foyer responsable d'enfants.

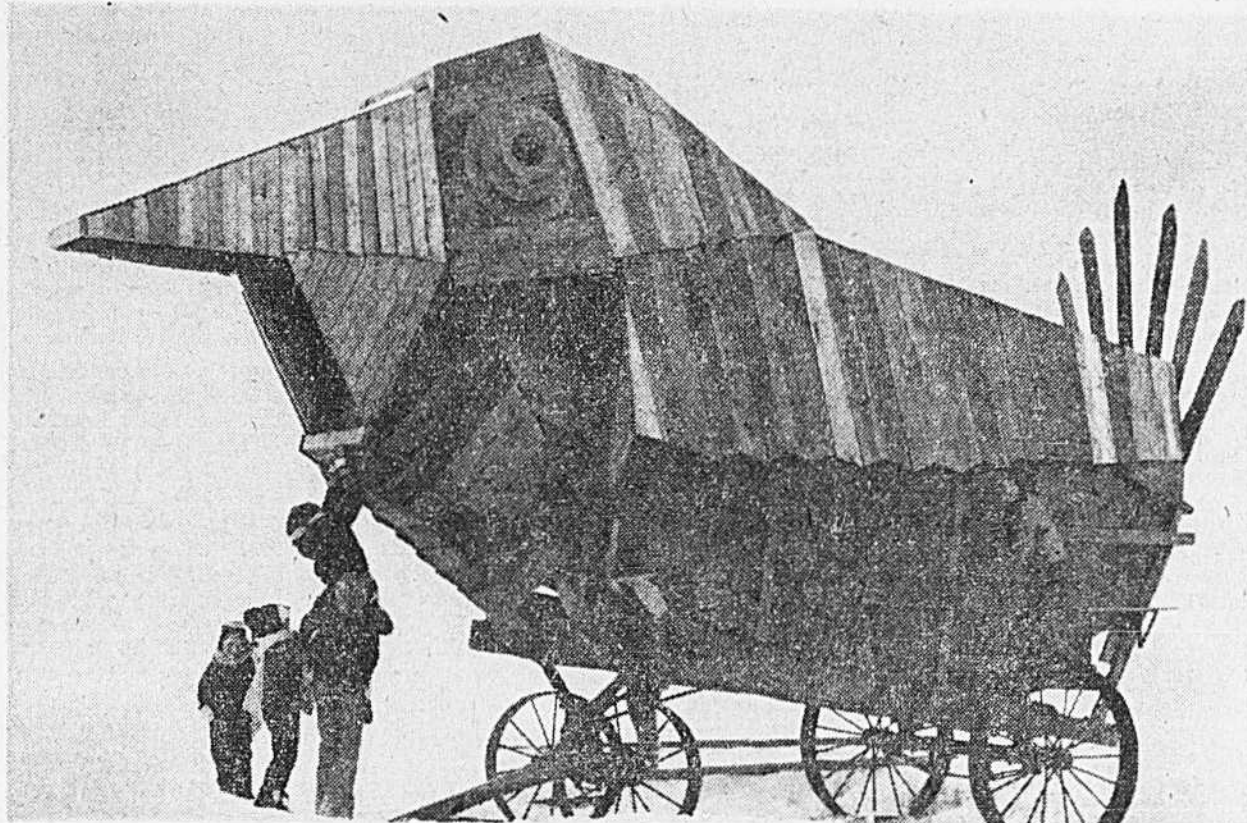
On y rapporte aussi les propos tenus par quatre panelistes qui ont participé à une table ronde sur "La femme et le travail"; et les remarques de très jeunes filles sur "Les adolescentes face à l'amour et à la société". Tandis que Paul Unterberg élabore sur "l'économie familiale". Quel serait le statut de la

femme dans un Québec indépendant? Le programme du PQ répond-il de façon adéquate aux exigences d'une femme actuelle soucieuse de son émancipation?
Cinq personnes tentent de répondre à ces questions, dont René Lévesque, qui se confie aussi à une journaliste sur "la condition féminine" vue par lui.

Bref, ce premier numéro déborde de matière qui porte à réfléchir sur la femme et la société.
Dès le 12 mai, il sera vendu dans tous les kiosques de journaux québécois. Son prix, 75 cents.
Mais les visiteurs du Salon de la femme pourront se le procurer au pavillon du PQ, Place Bonaventure.



Mademoiselle Suzanne Monarque, B.Sc. int., fille de Monsieur et Madame Guy Monarque de Montréal, et docteur Jean-Michel Chevalier, fils de Monsieur et Madame André Chevalier, de Parthenay, France, dont le mariage aura lieu le quinze juin prochain. Les futurs époux prendront résidence à Angers, France.



Les enfants peuvent jouer à cache-cache à l'intérieur de cet immense oiseau-wagon. Cet animal est l'un des personnages fantastiques qui peuplent le terrain de jeux de l'île du Canada à Expo 74 à Spokane Washington. Le dessinateur Russell Yurist a créé des animaux imaginaires à partir de vieux matériaux comme des planches de grange, du bois de charpente, des traverses de voies ferrées, des pneus géants, des poteaux téléphoniques et des ressorts de toutes sortes.

MÉDECINE D'AUJOURD'HUI

Cas de fertilité difficile

Question — J'ai 24 ans. Depuis deux ans, je prends les moyens pour devenir enceinte, sans résultat. Le médecin qui me traite m'affirme que l'ovulation a eu lieu, mais il découvre, après un examen spécifique, que les trompes de Fallope étaient bloquées. Il lui parut que ce blocage serait dû à une infection de la cavité pelvienne, suite à une fausse couche survenue il y a cinq ans. Dois-je me résigner à demeurer stérile ou s'il existe une solution à ce problème?

Réponse — Il n'y a pas de guérison assurée, mais il y a tout de même un espoir. C'est ce qui se produit dans le cas de l'une de mes patientes.

Après quatre ans d'efforts, cette femme vint me voir et je lui fis subir plusieurs examens de fertilité assez simples puis je lui ai fait passer un hystérorosalpingogramme (une solution huileuse, translucide est injectée dans l'utérus; à l'aide des rayons-X, on délimite ainsi la cavité utérine et les trompes). L'examen révéla que ces deux tubes étaient en effet

bouchés à l'entrée de l'utérus ou matrice mais que l'autre portion des trompes était intacte.

Je lui proposai donc de subir une intervention chirurgicale et elle accepta. On pratiqua une réimplantation des trompes en sectionnant la partie bloquée et en réinsérant dans l'utérus la partie saine des trompes que l'on maintint ouvertes en y insérant un petit tube de polyéthylène pendant la période de guérison.

Deux mois plus tard, j'enlevais ces tubes; pendant trois mois ensuite, on poussa une solution dans l'utérus, par le vagin, et de cette manière à travers les trompes, de façon à prévenir qu'elles ne se rebouchent. Cette dernière opération est assez simple et s'effectue au bureau du médecin.

Enfin, cette femme devint enceinte et se porte très bien maintenant.

Cette chronique quotidienne est préparée par des spécialistes. Ils ne répondent pas aux lecteurs personnellement mais s'efforcent d'aborder le plus vaste éventail possible de questions d'intérêt général. Le médecin de famille est toujours, dans les cas personnels, le meilleur conseiller.

L'ASTROLOGIE



AVEC LISE MOREAU
(collaboration spéciale)



SAGITTAIRE

Amour:
S'il y a plusieurs types Sagittaires, il y a plusieurs points communs sur lesquels tous les types se rencontrent: le besoin de s'affirmer, l'idéal et l'ambition.

Une femme Sagittaire trouvera chez l'homme du Taureau un compagnon qui aura, comme elle, le même besoin de réussite, le même sens du travail bien fait et souvent le même esprit conservateur. Elle le trouvera bien un peu pantouflard et lui reprochera son manque d'esprit d'aventure.

Mais si elle accepte de faire seule son petit voyage santé une fois l'an et de participer seule aux groupements sociaux qui l'intéressent, elle trouvera auprès de

lui l'appui et l'affection dont elle a besoin. Ce sera un amour camarade basé sur l'estime et la confiance réciproque.

Travail:
Deux Sagittaires peuvent travailler ensemble s'il sont sur le même plan. Je vois mal un Sagittaire accepter facilement les ordres d'un natif du Taureau. Je ne vois pas davantage le Taureau se plier aux exigences d'un Sagittaire. Ils peuvent faire équipe.

L'atmosphère sera parfois chargée d'orage... bouderies de la part du Taureau longs silences désapprobateurs... cris et colères éclatées chez le Sagittaire. Pourtant pour ce qui est du fond des choses ils arriveront à s'entendre.

Voyage:
Où iraient-ils ensemble si ce n'est visiter les enfants ou la famille très proche, ou pour obtenir la signature

Le Taureau face aux autres signes

d'un contrat qui leur tient tous les deux à coeur?

Même s'ils s'aiment tous deux d'amour tendre ils auront intérêt à prendre des vacances séparées. Le Sagittaire allant vers de nouvelles découvertes fera le plein et ainsi retrouvera la sécurité que lui offre le Taureau avec plaisir. Le Taureau de son côté, se plongeant dans la solitude, vivant ses petites habitudes avec grand plaisir, sera heureux de revoir après quelques semaines d'absence son compagnon Sagittaire.



CAPRICORNE

Amour:
C'est sûrement une très belle rencontre surtout si la femme est Taureau. Le seul nuage sera la différence d'émotivité. Le Taureau, mâle ou femelle, est sentimental. Le Capricorne mâle est plutôt léger il a peur de l'engagement bien qu'il aime posséder un foyer et la Capricornienne croit qu'il est indécis d'ouvrir son coeur.

Travail:

Une collaboratrice Capricorne face à un patron Taureau comblera celui-ci. Le travail sera figé à souhait, l'horaire sera respecté, le rendement parfaitement efficace. Rien à reprocher, ce qui à la longue pourrait bien ennuyer le Taureau qui aime à l'occasion faire une petite colère. Il se dira qu'elle aurait du charme si elle enlevait ses lunettes et portait des robes plus seyantes... après une tentative inutile d'invitation à dîner il la demandera sans doute en mariage s'il est libre.

Voyage:

Ils n'iront sans doute pas loin ensemble. Le Capricorne s'éloigne pour se retrouver et le Taureau se déplace pour tenter de perdre ses habitudes qu'il retrouve inévitablement.



VERSEAU

Amour:
Si on veut à tout prix les unir encore faudrait-il que ce

soit la femme qui soit Taureau et que le Verseau soit plus marqué par le Capricorne que par son signe. Si la femme Taureau a plusieurs planètes en Bélier ils arriveront à s'entendre. Elle lui donnera un foyer stable sans exiger qu'il refrène sa liberté à laquelle il tient par dessus tout. Saura-t-elle éviter les crises de jalousie qu'il ne peut pas supporter? Si oui ils pourront baser leur entente sur une amitié réciproque sinon je les vois très mal ensemble.

Un Taureau mâle ne saura pas longtemps supporter la fantaisie du Verseau femelle. Ces deux signes très typés ne sont vraiment pas faits pour s'entendre. Il faut voir le ciel de chacun et confronter leur position planétaire.

Travail:
Ils sont si différents l'un de l'autre que ma foi les antagonismes aidant ils en arrivent à s'aider réciproquement. S'ils ont un idéal ou une marotte à partager c'est surprenant ce qu'ils peuvent réaliser ensemble. Ça durera le temps que ça durera... dommage car ils s'apporteraient beaucoup.

Voyages:
Dans un groupe, s'ils n'ont pas à se cotoyer, ils pourraient voyager ensemble. Pourtant le Verseau si indépendant n'est pas du genre à faire un voyage organisé... le Taureau non plus; il aime recréer son monde en voyage. S'ils ont tous deux l'âge des compromis c'est possible.

Vacances linguistiques dans les Laurentides ANGLAIS, FRANÇAIS

Clouds Hill - Colline aux Nuages

Garçons 7-15 — Filles 7-17
deux, quatre, six ou huit semaines.

Cours de langues, films, bibliothèque, activités sportives et culturelles.

Madame A.S. Keator,
510, avenue Grosvenor,
Montréal, Québec. H3Y 2S4

Brochure sur demande

Membre accrédité de l'Association des Camps du Québec et du Canada.

VOYEZ-NOUS D'ABORD... POUR NETTOYAGE AU COMPLET DE LA MAISON

Nos spécialistes se chargent de:

- 1- ENLEVER, NETTOYER ET REPLACER VOS TAPIS
- 2- ENLEVER, NETTOYER ET REINSTALLER VOS PRAPERIES
- 3- NETTOYER VOS MURS, PLA FONDS, PLANCHERS, etc.

FAITES APPEL À NOS SERVICES et nous vous dégageons des inconvénients du nettoyage de votre intérieur. Tous nos travaux sont garantis. "Depuis 1908, servir est, pour nous, une tradition".

CANAPA CARPET CLEANING CO.
3939 ouest, rue Jean-Talon (près Côte-des-Neiges)
342-1230
Spécialités: Nettoyage de tapis, draperies, tapisseries et des murs.
Ouvert jeudis jusqu'à 9h p.m. Samédies jusqu'à 3h p.m.

ENTREPOSEZ VOS FOURRURES dans LES VOUTES RÉFRIGÉRÉES

Arthurs

Tél. 845-5181
Cueillette sous garantie

CONCOURS de la Fête des Mères

VOUS POUVEZ GAGNER DES CADEAUX POUR MAMAN À L'OCCASION DE SA FÊTE LE 12 MAI EN PARTICIPANT À NOTRE CONCOURS

Quoi faire?

- 1- Dessinez le portrait de votre maman
- 2- Inscrivez au dos votre nom, votre adresse complète et votre âge avec une preuve d'achat
- 3- Déposez votre dessin à n'importe laquelle des boutiques du centre Duvernay

PLUSIEURS CERTIFICATS-CADEAUX:

1 - \$200
2 - \$100 3 - \$50
4 - \$25 5 - \$10

De plus 25 mentions honorables valant \$1

LES GAGNANTS SERONT ANNONCÉS LE SAMEDI 11 MAI À 3 H P.M. LE JURY SERA L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DU CENTRE

Duvernay
Centre d'Achats
situé boul. de la Concorde entre les ponts Pie-IX et Papineau

vosre horoscope

LES ENFANTS NES CE JOUR s'exprimeront et raisonneront logiquement et avec une grande objectivité. Quand il s'agira de juger ces natifs, la tolérance sera le mot-clé. Ils vous écouteront mais resteront rigides dans leurs idées. Avec beaucoup de capacité d'innover, ces originaux seront indépendants.

On souffre de votre silence. Pourtant vous avez des faiblesses importantes à obtenir. La journée sera féconde du côté travail. Une parente s'inquiète fort, belle occasion de vous faire valoir.

Il faut plus de travail, dans votre intérêt. Une personne blonde vous prépare une surprise peu intéressante. Les choses matérielles sont plus favorisées que celles de cœur. Un refus de votre part sera juste.

Invitation à refuser. Le moment est venu de mettre de l'ordre. Une nouvelle intéressante fera de la peine à une parente. Ne prenez pas la peine de répondre à certaines accusations malveillantes.

Il faut changer d'avis, c'est dans votre meilleur intérêt. Changements importants pour un membre de l'entourage. Une tentation peut se vaincre si vous priez un peu. Surprise à l'heure du souper.

Une distraction d'apparence anodine cache un piège habile. Vous avez tort de raconter aux intimes vos tracés de famille. On dirait sur votre route un être charmant, mais timide. Succès en société attendu.

DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE
VIERGE
Ne craignez pas de sourire et de répondre à certaines gens qui vous disent des paroles aimables. On vous comprendra mieux ces jours-ci. Le moment est venu de régler certains embarras. Belle journée.

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE
BALANCE
Des souvenirs peuvent vous faire du mal. Il vaut mieux se limiter au présent. Aucun changement sensationnel dans votre vie sentimentale pour le moment. Patience, une parente perfide va bientôt désarmer.

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE
SCORPION
Un événement imprévisible peut vous plonger dans l'étonnement et l'inquiétude. Tout tournera à votre avantage, mais il faudra l'intervention de quelqu'un d'influent. La journée n'est pas favorable à vous.

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE
SAGITTAIRE
On dirait de la fatigue, de l'énerverment dans l'entourage. Attention qu'un mot déclenche une tempête. Vous vous ferez vivement apprécier par votre entrain et votre sourire. Visite agréable en soirée.

DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER
CAPRICORNE
Décision peut-être grave à résoudre. La santé est un sujet qui ne doit pas vous désintéresser. Les astres prédisent des complications de ce côté. Une personne a des intentions très gentilles pour vous.

DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER
VERSEAU
Réalisation d'une couple de projets qui vous inquiétaient depuis longtemps. Une dispute menace votre conscience, mais vous êtes dans la bonne voie, et ne laissez personne décider pour vous. Visite en soirée.

DU 20 FEVRIER AU 20 MARS
POISSONS
Vous avez des chances exceptionnelles dans la vie, mais vous n'en profitez pas assez. Organisez des réunions amicales, vous verrez toutes sortes d'invitations arriver de part et d'autre, allez-y.

Au Salon de la femme

Aujourd'hui
Kiosque: J'ai le goût du Québec, 14h: table-ronde sur la place de la femme dans le syndicat; 16h: "La liberté par le travail?"; 19h30: Robert Burns rencontre les femmes qui travaillent.

Carrefour Santé, 13h: L'Obésité; 15h30: La vie de l'enfant avant la naissance; 19h: Calorie inutile; 20h45: Les effets nocifs du bruit.

Mouvement des femmes chrétiennes, 14h: L'enfant et ses moyens d'expression; 19h: La prière familiale renouvelée; 20h: La psychologie de l'enfant de 3 à 6 ans.

A l'écoute du présent, 13h: Vivre l'émerveillement; 14h: Des petits à l'oeuvre et à l'épreuve; 15h: Exploration d'un écrivain; 19h: Dialogue en blanc et en noir; 20h: Une église avec ou sans femmes.

Demain: Kiosque Serena, 14h30: conférence du Dr Jérôme Lejeune, de France, intitulée: "Quand commence la vie"; Pavillon Couple et famille, 13h: "Jusqu'à quel point l'environnement influence-t-il le choix du conjoint?"; 15h30: "Vacances en famille, en couple, seul"; 16h: "La déna-

MON Oeil SUR MONTREAL

PAR DOLLARD PERREAULT

talité, un drame": 19h30: "Est-ce qu'on se marie trop tôt?"; 20h30: "L'influence du climat familial sur l'enfant"; Carrefour Dominion, 15h: Théâtre de marionnette: "Les enfants et l'alimentation"; Carrefour Santé, 13h: Le diabète; 16 h 15: Martin Gray; 19h15: L'obésité; 20h30: L'utilité des examens médicaux pour l'enfant.

A l'écoute du présent, 18h: Place pour les femmes; 19h: Ils ont le goût de l'amour; 21h: Les prêtres de demain.

Lundi: Pavillon Couple et Famille, 13h30: "Les enfants s'en vont, on se retrouve face à face"; 15h: "La politique fiscale est-elle à l'avantage de la famille?"; 19h30: "L'identité de la femme dans le couple"; 21h: "Peut-on aimer et tromper?"; Carrefour Dominion, 12h: CJMS: actualités, ventes; 15h30: Panel, "Comment bien acheter les viandes"; J'ai le goût du Québec, 14h: Table-ronde sur les

comédiens du Québec et le théâtre québécois; 20h: La politique du gouvernement sur le théâtre.

Carrefour Santé, 12h30: Le bégaïement; 14h: Les pilules; 15h: Le Dr Pierre Grondin parle du malade cardiaque; 19h: Déficience auditive chez l'enfant; 20h45: La nutrition et l'inflation.

Mouvement des femmes chrétiennes, 20h: Table-ronde: Les problèmes de l'adolescence vus par l'adolescente.

A l'écoute du présent, 14h: La vie c'est pour tout le monde?; 16h: La drogue chez les jeunes; 17h: Libération ou néo-colonialisme; 20h: Santé communautaire; 21h: Famille en mouvement.

Super gala de mode

La Commission du tricentenaire de Pointe-aux-Trembles présente lundi soir un super gala de mode intitulé "300 ans d'élégance"; à l'aréna Rodrigue Gilbert.

Un concours de costumes d'époque permettra

de faire l'histoire de la mode depuis 300 ans et de présenter la mode pour la prochaine saison estivale. Il s'agit en somme de la finale du concours de costumes d'époque organisé par le Cercle Marguerite d'Youville Sainte-Maria Goretti.

Il y aura, à la même occasion, la semi-finale du concours "La Belle Pointelière" pour lequel il y a 13 candidates.

Renseignements: 642-2300 ou 642-1430.

Demain soir, toujours dans le cadre du Tricentenaire, il y a à l'église Sainte-Germaine-Cousin, un récital de Fernand Gignac et de Shirley Théroux.

Demain après-midi, à 13h, aura lieu un rassemblement de plusieurs organisations portugaises du Canada et des Etats-Unis, au Centre communautaire University Settlement, 3553, rue Saint-Urbain, organisé par le Movimento Democratico Portugues.

Il y a aujourd'hui exposition de violettes africaines à l'hôtel Reine-Elizabeth, salon Saint-Laurent, de 14h à 17h. Entrée: \$1.00.

La Société des professeurs de géographie du Québec étudie aujourd'hui et demain des expériences pédagogiques, à son congrès annuel qui se tient à l'hôtel Chantecler, à Saint-

Adèle. Les congressistes examineront aussi l'orientation de leur société. Demain après-midi, il y a assemblée générale des membres.

Il y a demain exposition de travaux d'élèves et de professeurs de programmes culturels du service de la récréation de ville Mont-Royal, au 60, avenue Roosevelt, de 14h30 à 21h. L'exposition se poursuivra lundi, mardi et mercredi, de 13h à 21h. Entrée libre.

Ce soir, à lieu une dégustation de salade et bière organisée par les Filles d'Isabelle, au sous-sol de l'église Notre-Dame-des-Neiges, 5366, Chemin Côte-des-Neiges, à 20h30. Pour renseignements: Mme Jeannette Benoit: 332-6872.

Les anciens combattants français de Montréal se réunissent demain pour commémorer l'armistice de 1945: messe à 9h30 à la chapelle du collège Stanislas; dépôt de gerbe au monument du parc Lafontaine; repas fraternel à midi au restaurant Duchesse-Anne, 6390, rue Saint-Hubert.

La section 212 de la Légion royale canadienne procédera demain, à 15h, au quai Victoria, à une cérémonie pour commémorer la bataille de l'Atlantique.

Les services d'animation communautaire de la Commission scolaire Jérôme-LeRoy réunissent demain les représentants de divers organismes d'Anjou pour discuter des meilleurs moyens d'améliorer le milieu. La réunion a lieu à l'école Chénier, 8330, rue Chénier, Anjou, de 13h à 21h.

"Jeunesse du monde", un organisme regroupant écoliers et professeurs du niveau secondaire en vue d'aider les défavorisés du Tiers-Monde, présente une soirée de poèmes et chants africains récités et exécutés par des étudiants africains, à l'école secondaire Richard, 4400, boulevard Champlain, Verdun, dans le cadre d'une série de manifestations marquant le 15e anniversaire de sa fondation. La journée de demain commencera par une messe célébrée par Mgr Paul Grégoire, à la cathédrale, à 11h.

M. Claude Ryan, directeur du journal "Le Devoir" parlera du respect de la loi, au dîner-causier du club Optimiste Tétraultville, à 19h., au restaurant Chez Jos, 9756 est, rue Notre-Dame.

Il y a ce soir une partie de cartes à la paroisse Saint-Pierre-Apôtre, 1323 est, Dorchester, sous la présidence du P. Raymond Groulx, OMI.

Cuisine d'été en 3 cours donnés par Henri Bernard
PLATS EXOTIQUES le 16 mai, jour ou soir
BUFFET FROID le 23 mai, jour ou soir
CUISINE AU BARBECUE 27 mai, soir, 28 et 29 mai, jour ou soir
Chacun de ces cours de 4 heures, en démonstration avec livrets et dégustation, peut être pris séparément.
Renseignements et programmes gratuits: 843 6481
Institut Culinaire Henri Bernard
2015 RUE DE LA MONTAGNE, SUITE 610, MONTREAL (permis de culture personnelle du Ministère de l'éducation)

LE CONSEIL DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN (6A)
AVIS PUBLIC
Cet avis s'adresse à toutes personnes majeures ayant bénéficié des services dans un CENTRE HOSPITALIER ou dans un CENTRE DE SERVICES SOCIAUX au cours des trois (3) années qui précèdent la date de l'élection, et dans l'année qui précède, dans le cas des usagers d'un CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES, ou ayant reçu des services dans un CENTRE D'ACCUEIL.
Toutes ces personnes pourront participer à l'élection de:
A.— 5 représentants des usagers dans les CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES
B.— 2 représentants des usagers dans les CENTRES HOSPITALIERS.
C.— 2 représentants des usagers dans les CENTRES DE SERVICES SOCIAUX.
D.— 2 représentants des usagers dans les CENTRES D'ACCUEIL POUR ADULTES.
E.— 2 parents des enfants dans les CENTRES D'ACCUEIL POUR ENFANTS.
sur le Conseil d'Administration de chaque établissement public de la Région de Montréal Métropolitain (6A).
L'Assemblée d'élection se tiendra le
DATE: 12 juin 1974.
HEURE: 19 h. 30 (7 h. 30 p.m.).
LIEU: Dans l'établissement même, à moins d'avis contraire.
MISE EN NOMINATION: Du 27 mai au 3 juin 1974.
AFFICHAGE: Des mises en nomination dans chaque établissement du 3 juin au 12 juin 1974.
• Les formulaires requis pour les mises en nomination sont disponibles au bureau du Directeur général de chacun des établissements reconnus et doivent lui être retournés pour le 3 juin 1974.
• Les usagers présents à l'assemblée pourront se prévaloir de leur droit de vote sur présentation d'une carte ou de TOUTE AUTRE PREUVE attestant qu'ils ont fréquenté l'établissement au cours de la période ci-haut mentionnée.
• Le QUORUM, lors de l'assemblée d'élection le 12 juin 1974, est de cent (100) personnes, pour les établissements qui y sont soumis.
• Si ce quorum de cent (100) personnes ayant droit de vote n'est pas atteint, une demi-heure après l'heure prévue pour le début de l'assemblée, l'assemblée est dissoute.
NOUS COMPTONS SUR VOTRE PARTICIPATION
Pour information, le numéro de téléphone à composer est: 873-2062, local 27.

LE CENTRE DE L'ACTION pour la Fête des mères
LES GALERIES SAINT-LAURENT
VENEZ CHOISIR LE CADEAU DE MAMAN DANS L'AMBIANCE DYNAMIQUE DE
Fiesta Mexicaine
GAGNEZ UN VOYAGE GRATUIT À MEXICO pour 2 personnes
DANSEZ aux rythmes de l'Amérique latine DIRECTEMENT DE MEXICO
Programmes spéciaux et danses... donnés au mail, les lundis, vendredis et samedis soirs. Profitez-en et entrez dans la danse.
Tout ceci, ajouté au plaisir, aux jeux et aux surprises d'une grande Fiesta
60 MAGASINS OU BOUTIQUES offrant une gamme complète de cadeaux de choix
• HORIZON EATON • ZELLERS • DOMINION • MODES DOUVANA • MARISOL • LES AMBROUX • SAC A MAINS CHARISMA • JACK LOURES (Opticien d'ordonnance) • BOUTIQUE ANTOINE (Coiffure pour hommes) • BOUTIQUE OUI • BOUTIQUE PUNCH • LA BOITE A PAILL • BOUTIQUE TWIGGY • MERCEUR CARTIER • MICIN MERCANTILE • LIBRAIRIE CLASSIC • PLAZA BOUTIQUES
• BORCA TEXTILES • PLAZA D'ENFANTS • BOUTIQUE LA CHAUMIERE • BOUTIQUE LA JOCONDE • BIJOUTERIE DOMINO • THIRD DIMENSION • REITMAN S • PHARMACIE MELANCON • LA GOODISE • UNITED CIGAR • BRIC A BRAC • CHAUSSURES CITE • P.J.S PET CENTRE • BLEUOSE GIFT SHOP • GALERIE ELITE • MONTREAL STEREO • DIRECT FILM • BODYFEAR • LAINE PINGOUIN • CHARLOTTE
• ZAVCO SERVICES • JEAN JUNCTION • LAURA'S SHOPPE • CHAUSSURES PAVANE • PLAZA CARD & PARTY SHOP • BIJOUTERIE AVANT GARDE • COIFFURE TÊTE À TÊTE • LE COMPTOIR • BANQUE DE MONTREAL • CHAUSSURES LEFEBVRE • LA CUIRASSE • CHEZ CAROLE • CHAUSSURES TRANS-CANADA • SAFARI MODES • LE DELI RESTAURANT • CHAUSSURES ANDRE • DISCUS • LOTO QUEBEC • LOTO PERFECTA • FOOD DELIGHT
336-4580
2001, boul. Laurentien, Saint-Laurent. En face de Canadair
MAGASINEZ LES JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'À 9 P.M. STATIONNEMENT GRATUIT!

Woolco

AUBAINES FANTASTIQUES POUR VOTRE FAMILLE, VOTRE FOYER ET POUR VOUS-MÊME DITES: 'PORTEZ À MON COMPTE'

Ces prix sont en vigueur pour une journée seulement

LUNDI JOUR 1.44

PAPETERIE

PAPIER À DACTYLOGRAPHIER. Paquet de 250 feuilles de papier de bonne qualité. 8 1/2" x 11".
SPECIAL 2 paquets 1.44

FEUILLES MOBILES. Paquet de 250 feuilles mobiles lignées, idéales pour la maison ou les classes.
SPECIAL 2 paquets 1.44

CAHIERS LIGNES POUR ÉTUDIANTS. Offre spéciale! 4 cahiers par paquet. Dimensions: 9 1/2" x 11".
SPECIAL 2 paquets 1.44

LIVRES À COLORIER. La meilleure façon de distraire les enfants pendant les jours pluvieux!
SPECIAL 2 pour 1.44

RUBAN ADHÉSIF. Ruban adhésif indispensable à la maison ou au bureau! 1 1/2" de largeur sur 1010" de longueur.
SPECIAL 5 pour 1.44

PAPIER POUR TABLETTES D'ÉTAGÈRE et d'armoires. Enduit de plastique pour faciliter l'entretien. 15 pieds de longueur. Jaune, vert, blanc ou rouge.
SPECIAL 4 pour 1.44

LIVRES DE POCHE. Vaste assortiment de livres de poche pour plaire à tous les lecteurs.
SPECIAL 6 pour 1.44

BONBONS-BISCUITS

CROUSTILLES en boîtes de 13 onces. Choix de 3 saveurs.
SPECIAL 2 pour 1.44

BARRES DE CHOCOLAT BRISÉES. Sac de 3 lb. Faites-en provision à ce prix!
SPECIAL le sac 1.44

JAMBON CUIT. Délicieux jambon cuit, tout indiqué pour salades, sandwiches et repas vite préparés!
SPECIAL lb 1.44

RAYON DES CAMÉRAS

RONDELLES POUR STÉRÉOSCOPES VIEWMASTER. Scènes à 3 dimensions en couleurs. Histoires et contes populaires pour enfants. 3 rondelles par paquet.
SPECIAL le paquet 1.44

CASSETTES VIERGES. Cassettes de 90 minutes, offertes à bas prix spécial! Achetez-en plusieurs et économisez!
SPECIAL 2 pour 1.44

RAYON DES JOUETS

ROBE DE POUPEE. Choix de plusieurs couleurs. Pour poupée 8" de hauteur.
SPECIAL 2 pour 1.44

CASSE-TÊTE. Occupez vos heures de loisir avec ces amusants casse-tête! Choix de paysages, vedettes de la télé, etc.
SPECIAL 2 pour 1.44

JOUETS EN PLASTIQUE. Vaste choix de jouets en plastique résistant et sans danger pour les tout-petits.
SPECIAL chacun 1.44

QUINCAILLERIE

AMPOULES ÉLECTRIQUES. Une aubaine à ne pas manquer! Ampoules de haute qualité. Choix de 2 puissances. 2 par paquet.
SPECIAL 4 paquets 1.44

TUYAU D'ARRASAGE EN VINYLE 1/2" de diamètre et 50' de longueur. Raccords plaqués zinc.
SPECIAL chacun 1.44

ASSORTIMENT D'OUTILS POUR LE BRICOLEUR. Vaste choix d'outils manuels comprenant jeux de tournevis, etc.
SPECIAL 2 pour 1.44

LAMPE DE POCHE indispensable à la maison ou au chalet! Avec piles Eveready.
SPECIAL 1.44

LIQUIDE ALLUMEUR DE CHARBON DE BOIS. Brûle proprement, sans affecter le goût des aliments. 48 oz.
SPECIAL 3 pour 1.44

PILES C OU D pour jouets, radios portatives, etc. 2 par paquet. Faites-en provision à ce bas prix!
SPECIAL 4 paquets 1.44

COFFRE À OUTILS EN PLASTIQUE jaune, orange ou brun. Mesure environ 10 1/2" x 6" x 1 1/2".
SPECIAL 1.44

DETECTEUR D'EFFRACTION. Pour feu ou vol. Fonctionne sur piles (en sus). Boîtier en plastique beige.
SPECIAL 1.44

ARTICLES DIVERS

TABLE POUR LE PATIO. Table de 19", idéale pour goûters, repas ou boissons servis dans le jardin!
SPECIAL chacune 1.44

GENDRIERS EN POTERIE. Choix de plusieurs modèles. Couleurs variées.
SPECIAL chacun 1.44

PARAPLUIE pour enfants. Modèle en forme de dôme. 100% vinyle résistant. Couleurs variées.
SPECIAL chacun 1.44

BOUGES D'OREILLES de ton or ou argent. Avec tige en or. Pour oreilles percées seulement.
SPECIAL la paire 1.44

BIJOUX D'ÉTÉ. Choix de boucles d'oreilles, colliers, etc. Couleurs gaies, tout indiquées pour l'été!
SPECIAL 1.44

BROSSE À CHEVEUX OU À PERRUQUES. Faites votre choix parmi des brosses pratiques de différentes formes et couleurs.
SPECIAL 1.44

SERVIETTES-TISSUS

SERVIETTES DE BAIN. Serviettes épaisses et absorbantes, en plusieurs couleurs décoratives.
SPECIAL 1.44

MOUSSE DEGHUQUETEE, en sacs d'une lb. Rien de mieux pour remplir coussins, jouets de chiffon, etc.
SPECIAL 3 sacs 1.44

NAPPERONS REVERSIBLES, faciles à nettoyer. Résistent à la chaleur. Orange et vert.
SPECIAL 2 pour 1.44

COTON POLYESTER À MOTIF IMPRIMÉ, en plusieurs coloris populaires. Fini pressage permanent. 45" de largeur.
SPECIAL la verge 1.44

LINGES À VAISSELLE. Faites-en provision à ce bas prix! Choix de plusieurs teintes.
SPECIAL 6 pour 1.44

PEINTURE ET PAPIER-PEINT

PAPIER PEINT ENCOLLÉ ET ENDUIT DE VIRYLE. En rouleaux de 6 verges. Couleurs et motifs variés.
SPECIAL 1.44

PAPIER PEINT D'EXCELLENTE QUALITÉ en rouleaux doubles. Choix de plusieurs couleurs. Lavable.
SPECIAL 1.44

PEINTURE TRESPAR EN AÉROSOL pour les bois et métaux. Choix de 6 couleurs. Canette de 14 onces.
SPECIAL 2 pour 1.44

ARTICLES DE SPORT

LEURRES DE PÊCHE. Vaste choix de leurres comprenant mouches, poissons, cuillers tournantes, etc.
SPECIAL 2 pour 1.44

BANC DE CAMPING. Monture en aluminium et fond en toile. Idéal pour la tente! Se replie pour ranger facilement.
SPECIAL chacun 1.44

BALLES DE GOLF. Balles à revêtement vulcanisé, résistant aux coupures. Fini blanc permanent. Paquets de 3.
SPECIAL 2 paquets 1.44

BALES DURES ET BALLES MOLLES. Weelinger & Dunn. Centres en liège. No 56, balle dure et 73 balle molle.
SPECIAL 1.44

USTENSILES DE CAMPING. 5 ustensiles s'emboîtant, en aluminium résistant. Comprend poêle, assiette, tasse, soucoupe et couvercle.
SPECIAL l'ens. 1.44

GLACE 'FRIG PAK' REUTILISABLE. Glace réutilisable, dans un récipient étanche et très résistant.
SPECIAL 2 pour 1.44

PNEUS DE BICYCLETTE, dans la plupart des dimensions populaires. Une offre à ne pas manquer!
SPECIAL chacun 1.44

BALLES DE TENNIS JELINEK. Sac de poly contenant 3 balles résistantes. Soyez prêts pour la saison du tennis!
SPECIAL le sac 1.44

ACCESSOIRES DE BICYCLETTE. Profitez de cette offre pour équiper votre bicyclette! Choix de miroirs, cadenas, etc.
SPECIAL chacun 1.44

GOURDE EN ALUMINIUM, idéale pour le campeur! Fourreau en canevas. Contient 1 pinte.
SPECIAL chacune 1.44

SANTÉ BEAUTÉ

PAPIERS-MOUCHOIRS KLEENEX. Boîtes de 100 mouchoirs. Faites provision pendant que ce bas prix est en vigueur!
SPECIAL 6 pour 1.44

PÂTE DENTIFRICE CLOSE-UP, en tubes de 25 ml chacun. Saveur régulière ou à la menthe.
SPECIAL 5 pour 1.44

DESODORISANT ULTRA-BAN. Antiodorifique pour toute la famille. Toutes les formules sont offertes. En canette aérosol de 6 oz.
SPECIAL 2 pour 1.44

FIXATIF CINDERELLA. Format de 13 onces. Garde la souplesse naturelle du cheveu.
SPECIAL 2 pour 1.44

PANSEMENTS ADHÉSIFS ELASTOPLAST. En boîtes de 40. Profitez de cette offre formidable pour faire provision!
SPECIAL 2 pour 1.44

POUDRE VASELINE POUR BÉBÉS. Format de 14 onces. Même les adultes adorent sa fraîcheur!
SPECIAL 2 pour 1.44

SPECIALS POUR L'AUTO

HUILE À MOTEUR CASTROL. Huile multigrade 20W-50 améliore la performance du moteur. Contient du tungstène liquide. Canette de 1 pinte. Limite de 6 par client.
SPECIAL 2 pour 1.44

PHARES SCÉLÉS d'excellente qualité. Choix des modèles 4000 et 4001. Remarque bien notre bas prix!
SPECIAL 1.44

MÂT DE RECHANGE POUR ANTENNE D'AUTO. Pour la plupart des voitures nord-américaines. Facile à installer. No SP-100.
SPECIAL 1.44

CONFORTABLES COUSSINS D'AUTO. Pour une conduite plus agréable! Coussins en coin offerts à prix avantageux! No 6-76.
SPECIAL 1.44

NETTOYEUR DE CARBURATEUR WYNN'S. Ajouté à l'essence, il redonne toute l'efficacité au carburateur.
SPECIAL 1.44

MENU DU CAFÉ ROUGE



ASSIETTE DE JAMBON CUIT

Jambon cuit, servi froid, avec salade de pommes de terre, tranches de tomates, laitue et vinaigrette. Boisson au choix.
SPECIAL 1.44

COIN DU FUMEUR

TABAC WOOLCO. Tabac coupe fin. Contenant en plastique réutilisable. Format 6 onces.
SPECIAL 1.44

TUBES À CIGARETTES. Faites vos propres cigarettes et épargnez! En boîtes de 200.
SPECIAL 4 boîtes 1.44

LUNETTES DE SOLEIL AVANT-GARDE. Vaste choix de modèles dernier cri. Venez tôt et choisissez celles qui vous plaisent!
SPECIAL 1.44

JEU DE CARTES REMBRANDT maintenant offert à bas prix spécial pour le jour un dollar quarante-quatre!
SPECIAL 2 pour 1.44

HORTICULTURE-MÉNAGERIE

OUTILS MANUELS POUR LE JARDINAGE. Choix de plusieurs outils résistants, comprenant truelles, pioches, etc.
SPECIAL 1.44

BULBES DE FLEURS. Vaste assortiment de bulbes pour embellir tout jardin. Au choix: begonia, glaieuli, iris, etc.
SPECIAL 2 pour 1.44

ARBUSTES À BAS PRIX! Venez tôt pour profiter d'un meilleur choix! Hydrangeas, lilas, etc.
SPECIAL 1.44

SEMENCE 'SPRATT' POUR GAZON. Donne un gazon vert et riche. Boîte de 1 1/2 lb.
SPECIAL 1.44

TERRE NOIRE pour enrichir le sol du jardin ou de la pelouse. Sac de 25 lb.
SPECIAL 2 sacs 1.44

CHASSE-MOUSTIQUES 'PIC'. Brûle proprement et sans danger. Pendant 7 heures. 6 par paquet.
SPECIAL 2 paquets 1.44

TERRE ENRICHIE 'TOPSOIL'. Idéale pour enrichir le sol du jardin ou de la pelouse. Terre tamisée, contenant terre noire, humus et sable fin. Sac de 8 gallons.
SPECIAL 1.44

CLÔTURE DE PATERRE OU DE JARDIN. Modèle aussi pratique et solide que décoratif!
SPECIAL 1.44

SPECIAL VEDETTE

ROSIERS DUTCH BOY

Pour réhausser votre jardin! Choix de plusieurs variétés populaires. Profitez de ce bas prix avantageux!
SPECIAL 2 pour 1.44

ARTICLES MÉNAGERS

ARTICLES EN PLASTIQUE, à la fois pratiques et décoratifs pour la cuisine. Choix de plusieurs couleurs.
SPECIAL 2 pour 1.44

PLASTIQUE ÉPAIS POUR TABLETTES D'ARMOIRE. Garde-armoires et tiroirs plus propres! Lavable à l'aide d'un chiffon humide.
SPECIAL 1.44

ÉPONGES, très utiles pour les travaux ménagers. Paquet économique de 6.
SPECIAL 3 paquets 1.44

GRANDES PIÈCES DE CAOUTCHOUC-MOUSSE. Dimensions 45" x 20" x 2". Non allergène.
SPECIAL 1.44

EAU DE JAVEL LA PARISIENNE, en bouteille de plastique incassable. Format 64 oz. Limite de 10 par client.
SPECIAL 5 pour 1.44

HOUSSE ET COUSSIN POUR TABLE À REPASSER. Dimensions approximatives: 15" x 64".
SPECIAL l'ens. 1.44

PURIFICATEUR D'AIR en aérosol. Choix de plusieurs fragrances.
SPECIAL 4 pour 1.44

BALAI MAGNÉTIQUE. Balai gardant sa forme longtemps. Couleurs variées. Un bon achat pour la ménagère!
SPECIAL 1.44

TASSES À CAFÉ, offertes dans une grande variété de motifs décoratifs et de couleurs attrayantes.
SPECIAL 4 pour 1.44

ARTICLES MÉNAGERS

ESSUIE-TOUT. Gros rouleau de papier spongieux, indispensable dans la cuisine! Couleurs variées.
SPECIAL 3 pour 1.44

PAPIER HYGIÉNIQUE. Paquet de 2 rouleaux. Faites-en provision à ce prix!
SPECIAL 4 paquets 1.44

TASSES EN STYROFOAM. 51 tasses de 7 oz pour servir boissons chaudes ou froides.
SPECIAL 3 paquets 1.44

SERVIETTES EN PAPIER épais et absorbant. Couleurs variées. 180 serviettes de 13 1/2" x 12" par paquet.
SPECIAL 2 paquets 1.44

ÉPICES SCHWARTZ en pots de format régulier. Choix de nombreuses épices pour rehausser tous les mets!
SPECIAL 4 pour 1.44

PAPIER MÉTALLIQUE en rouleau de 12" x 25', indispensable pour le barbecue, les pique-niques, etc.
SPECIAL 4 rouleaux 1.44

ASSIETTES DE CARTON 9" de diamètre, indispensable pour pique-niques, buffets etc. Blanc. Paquets de 100.
SPECIAL 2 paquets 1.44

NETTOYEUR DE CUIR 'LA TANNERIE' en aérosol. Canette de 12 onces. Idéal pour cuir et vinyle.
SPECIAL 1.44

RECIPIENTS FRIG-O-SEAL en plastique résistant. Récipients de 72 et 64 onces et moule pour cubes de glace.
SPECIAL 2 pour 1.44

LIQUIDE ADOUCISSANT 'LA PARISIENNE' POUR VÊTEMENTS. Rend les tissus souples et doux en leur faisant une odeur de fraîcheur. Format 64 oz.
SPECIAL 2 pour 1.44

DÉTERSIF EN POUDRE FAB pour la lessive. Boîte de 2 lb 10 oz. Remarque notre bas prix spécial!
SPECIAL 2 pour 1.44

POUBELLES EN MÉTAL. Joli modèle offert en différentes couleurs pour la salle de bain ou la chambre à coucher.
SPECIAL 1.44

JAVEX EN POUDRE fait reluire lavabos et baignoires. Boîte de 14 oz.
SPECIAL 7 pour 1.44

CARPETTES en mélange 60% acétate et 40% nylon. Dimensions: 19" x 30".
SPECIAL chacune 1.44

VÊTEMENTS POUR FILLETES

SHORTS POUR FILLETTES. En 100% nylon d'excellente qualité. Choix de plusieurs teintes. Tailles 7 à 14.
SPECIAL 1.44

CHEMISES "T" POUR FILLETTES. Modèle sans manches ou à manches courtes, en 100% nylon ou polyester. Couleurs variées. 7 à 14.
SPECIAL chacune 1.44

CULOTTES BIKINIS POUR FILLETTES. En 100% tricoté Amel. Choix de motifs imprimés et de teintes. Tailles 8 à 14.
SPECIAL 4 pour 1.44

CULOTTES EN COTON POUR FILLETTES. Culottes en 100% coton. Tailles 8 à 14. Gamme de teintes.
SPECIAL 3 pour 1.44

VÊTEMENTS POUR ENFANTS

CULOTTES EN PLASTIQUE POUR BÉBÉS. Plastique doux qui n'irrite pas la peau. Blanc seulement. P.M.G.T.G. 6 par paquet.
SPECIAL 2 paquets 1.44

PYJAMAS EN TISSU ÉPONGE POUR BÉBÉS. Modèle monopiece. Couleurs variées. 6 à 24 mois.
SPECIAL 1.44

CHEMISES "T" pour bébés et bambins. Tricot 100% nylon. Manches courtes. Teintes variées. 6 à 24 mois et 2 à 3X.
SPECIAL 1.44

SHORTS POUR ENFANTS. Tricot 100% nylon, en plusieurs couleurs populaires. Tailles 4 à 6X.
SPECIAL 2 pour 1.44

CHEMISES "T" POUR ENFANTS. Modèle à manches courtes, en mélange polyester et coton. Diverses teintes. Tailles 4 à 6X.
SPECIAL 1.44

PANTALONS POUR BÉBÉS. Confection en 100% polyester confortable. Choix de teintes dans les tailles 12 à 24 mois.
SPECIAL 1.44

PYJAMAS COURTS POUR BAMBINES. Tissu 100% coton lavable. Haut sans manches. Motifs imprimés et teintes variées. Tailles 4 à 6X.
SPECIAL 1.44

SOUS-VÊTEMENTS POUR BAMBINS ET BAMBINES. Maillots et caleçons en 100% nylon. Couleurs variées. Tailles 4 à 6X.
SPECIAL 2 pour 1.44

SHORTS POUR BAMBINS ET BAMBINES. Choix de modèle confectionnés en différents tissus. Variété de teintes. Tailles 2 à 3X.
SPECIAL 1.44

CHAPEAUX POUR ENFANTS. En mélange coton et polyester. Assortiment de modèles et de teintes. 11 à 15.
SPECIAL 1.44

GANTS POUR ENFANTS, confectionnés en 100% nylon. Blanc seulement. Une seule pointure.
SPECIAL paire 1.44

CALEÇONS DE BAIN POUR BAMBINS. Confection en 100% nylon. Assortiment de modèles en plusieurs couleurs. Tailles 2 à 3X.
SPECIAL 2 pour 1.44

VÊTEMENTS POUR DAMES

FICHUS DE TÊTE POUR DAMES, en 100% polyester. Élastique à la nuque. Assortiment de teintes unies et de motifs imprimés.
SPECIAL 1.44

SHORTS POUR DAMES. Préparez-vous pour l'été et achetez quelques-uns de ces shorts en 100% nylon. Couleurs variées. P.M.G.
SPECIAL 1.44

CHANDAILS POUR DAMES. Chandails légers, en tricot 100% nylon. Teintes variées. Tailles P.M.G.
SPECIAL 1.44

SOUTIEN-GORGE POUR DAMES. Modèle confortable en mélange nylon et spandex. Agrafe devant. Tons chair ou blanc. 32A à 38C.
SPECIAL 1.44

CULOTTES BIKINIS POUR DAMES. 100% acétate à motif imprimé. Choix de plusieurs couleurs. P.M.G.
SPECIAL 3 pour 1.44

CULOTTES SPORT POUR DAMES. Tricot extensible dans les 2 sens. Couleurs variées. Tailles P.M.G.
SPECIAL 1.44

RAYISSANTS FOULARDS confectionnés en 100% acétate. Variété de teintes unies. Profitez de cette belle offre!
SPECIAL 1.44

CULOTTES EN COTON POUR DAMES. Achetez-en plusieurs à ce bas prix! Blanc seulement. Tailles P.M.G.
SPECIAL 2 pour 1.44

CULOTTES POUR DAMES À TAILLE FORTE. Tricot 100% nylon. Choix de plusieurs teintes. Très grande taille.
SPECIAL 2 pour 1.44

VÊTEMENTS pour HOMMES et GARÇONS

CHAUSSETTES SPORT POUR HOMMES en tricot éponge 70% coton et 30% nylon. Pointures 10 à 12. Choix de teintes.
SPECIAL 2 paires 1.44

MAILLOTS DE BAIN POUR GARÇONS. Modèle en 100% nylon extensible. Teintes unies ou motifs de fantaisie. Tailles P.M.G.
SPECIAL 1.44

CALEÇONS BIKINI POUR HOMMES. Confection canadienne. Choix de teintes populaires. Tailles variées.
SPECIAL 2 pour 1.44

GANTS DE TRAVAIL POUR HOMMES. Gants confectionnés en 100% coton. Ton or ou vert.
SPECIAL la paire 1.44

CHEMISES "T" POUR HOMMES. Modèle à manches courtes, en 100% coton. Poche de poitrine. Choix de teintes attrayantes.
SPECIAL 1.44

TRICOTS POUR GARÇONS. Confection en 100% nylon. Manches courtes. Assortiment de teintes à la mode.
SPECIAL 1.44

TRICOTS POUR HOMMES. Modèle à manches courtes, en 100% nylon. Belle gamme de couleurs dans les tailles P.M.G.
SPECIAL 1.44

CALEÇONS EN COTON POUR GARÇONS. Offerts en paquets de 3. Trois couleurs au choix: bleu, vert ou or.
SPECIAL le paquet 1.44

CALEÇONS POUR HOMMES. Tricot 100% coton en blanc seulement. 3 par paquet.
SPECIAL le paquet 1.44

CHAUSSETTES DE TRAVAIL POUR HOMMES en différents mélanges confortables. Une seule pointure. Une belle offre!
SPECIAL 2 paires 1.44

GRAVATES POUR HOMMES. Venez choisir parmi les nombreux motifs imprimés et couleurs unies!
SPECIAL 2 pour 1.44

CALEÇON DE BAIN POUR HOMMES. Caleçon de bain en 100% nylon extensible. Motif rayé. P.M.G.T.G.
SPECIAL 1.44

BAS ET ACCESSOIRES

BAS-CULOTTES POUR DAMES. Bas-culottes entièrement diaphanes ou réguliers. Choix de beige ou épice. Une seule taille.
SPECIAL 6 pour 1.44

BAS AU GENOU POUR DAMES. Tricot 100% nylon extensible. Couleurs variées. Une seule pointure.
SPECIAL 6 paires 1.44

BAS SPORT POUR DAMES. En tricot 80% acrylique et 20% nylon. Choix de plusieurs teintes. Pointures 9 à 11.
SPECIAL 2 paires 1.44

CHAUSSETTES POUR GARÇONS. Confortables chaussettes en tricot 70% coton et 30% nylon extensible. Pointures 6 à 8 1/2.
SPECIAL 4 paires 1.44

CHAUSSETTES SPORT POUR HOMMES. Beau tricot 75% acrylique et 25% nylon. Couleurs variées. Pointures 10 à 13. Remarque notre bas prix!
SPECIAL 2 paires 1.44

SOULIERS POUR LA FAMILLE

PANTOUFFLES POUR DAMES ET FILLETTES. Élégantes pantouffles en ratine de couleurs variées. Pointures P.M.G.
SPECIAL 2 paires 1.44

SANDALES POUR DAMES. Ravissant modèle offert dans une belle gamme de couleurs. Pointures variées.
SPECIAL la paire 1.44

SANDALES POUR FILLETTES. Profitez de ce bas prix spécial! Sandales de première qualité, en plusieurs modèles, teintes et pointures.
SPECIAL la paire 1.44

SANDALES POUR HOMMES. Charmant modèle avec courroie. Brun seulement dans les pointures 7 à 11.
SPECIAL la paire 1.44

MOCASSINS POUR DAMES. Mocassins de confection soignée, en différentes teintes populaires. Pointures 6 à 9.
SPECIAL la paire 1.44

ESPADRILLES POUR DAMES. Voici une offre dont il vous faut absolument profiter! Blanc seulement dans les pointures 5 à 9.
SPECIAL la paire 1.44

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

MAGASINS À RAYONS



BROSSARD
 PLACE PORTOBELLO
 7200, boul. Taschereau
 et pont Champlain

LAVAL
 CENTRE LAVAL
 Sortie 6 E de l'autoroute des
 Laurentides et boul. Saint-Martin

SAINT-LÉONARD
 CENTRE LANGÉLIER
 7445, boul. Langelier
 et Jean-Talon est

KIRKLAND
 PLAZA SAINT-CHARLES
 Sortie 31 de la Transcanadienne
 et boul. Saint-Charles

LONGUEUIL
 CENTRE CENTREVILLE
 601, Roland-Thérien
 et Côté-Paillé

ST-LAURENT
 CENTRE LE BAZAR
 3750 Côte-Vertu (Autobus 141)
 Transcanadienne sortie 28

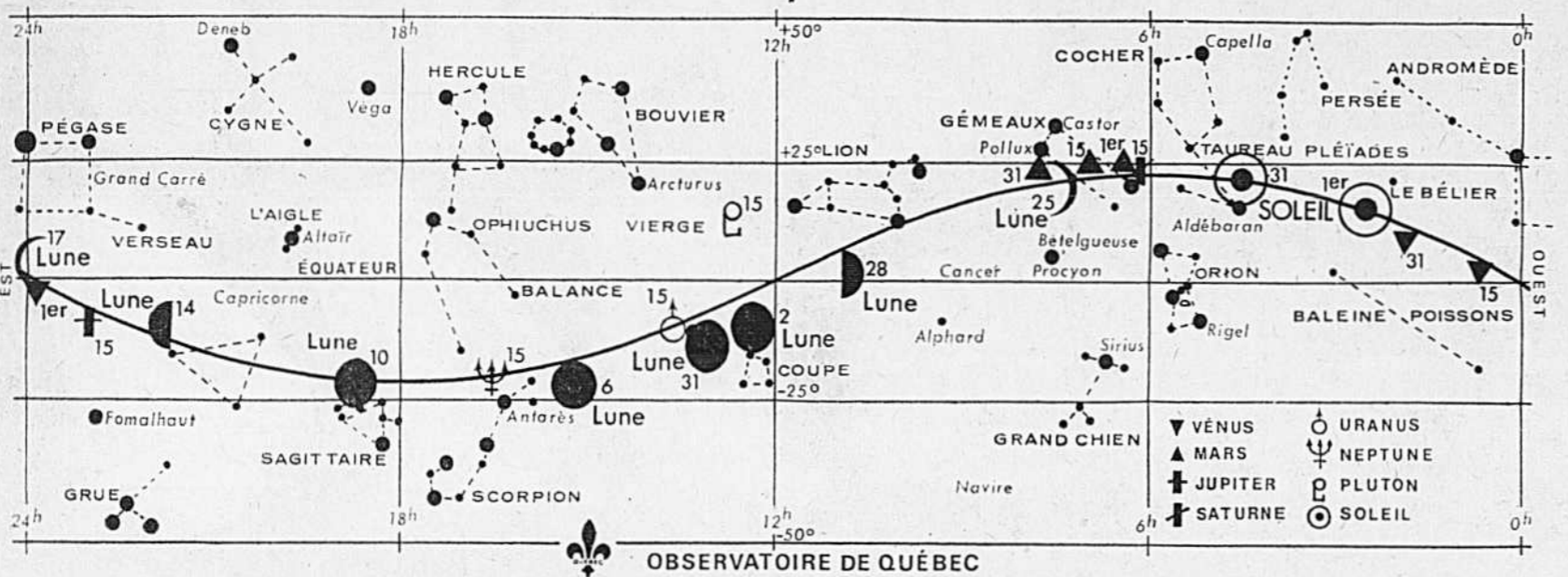
ST-JEAN
 LES GALERIES RICHELIEU
 978 Boulevard
 du Séminaire

LaSALLE
 CENTRE LE CAVEAUER
 8248, boul. Champlain
 LaSalle

VALLEYFIELD
 CENTRE VALLEYFIELD
 30 Dufferin Road
 Valleyfield

ACHÉTEZ EN TOUTE CONFIANCE
SATISFACTION GARANTIE
 ÉCHANGE OU ARGENT REMIS

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI et MERCREDI: De 9:00 a.m. à 6:00 p.m. JEUDI et VENDREDI: De 9:00 a.m. à 9:00 p.m. — SAMEDI: De 9:00 a.m. à 5:00 p.m.



OBSERVATOIRE DE QUÉBEC

Le Ciel de mai

Le Soleil est le régulateur du temps qu'il fait à la surface de notre planète. Voyons s'il nous réserve un "vert et beau mai". Présentement la situation est la suivante: après un hiver par moments trop doux, nous avons eu un mois de mars très froid et un mois d'avril bien au-dessous de la normale. Le plus probable est donc que le mois de mai ressemblera au mois d'avril, avec du temps froid en général — et de la neige, le 6 ou le 7, ce qui s'est déjà vu à Québec — mais aussi deux ou trois belles journées de soleil, les 10, 18 et 23.

Un espoir est tout de même à l'horizon: l'activité solaire, qui est en minimum pour jusqu'en 1975, a eu un soubresaut récemment et l'observateur en poste à l'annexe d'astrolabe, à Dolbeau, dans la nuit du 23 au 24 avril,

a noté une aurore boréale pulsante qui a duré jusqu'à l'aube, fait inhabituel depuis plus d'un an. Serait-ce le signal d'un nouveau cycle de température? Il faudrait le souhaiter, à cause de l'été trop proche.

Quant à la voûte étoilée, les phénomènes y sont rares en mai. La carte nous montre que Saturne est sur le point d'être envahie par le rayonnement solaire. Ce sera le dernier mois pour l'observer au crépuscule. Il y aura conjonction avec le croissant de la Lune, le soir du 23. Mars s'éloigne de Saturne et ce sera encore bon pour un autre mois. Dans le ciel du matin — ce qui est à droite du Soleil sur notre carte — on voit toujours Vénus, se levant précisément au point Est, vers les 3 heures du matin, et Jupiter, déjà assez

haut dans le ciel, puisqu'il se lève un peu avant l'aube. Le satellite artificiel Pagéos commence un nouveau cycle de visibilité en direction sud-nord, à la fin du mois. A cette date, il passe à la verticale vers les 3 heures du matin.

L'observatoire de Québec publie un Annuaire-Graphique qui est un complément de cette carte du ciel de mai. Un certain nombre d'exemplaires de ce graphique seront remis, avec les hommages de LA PRESSE, au premier collège de l'enseignement secondaire qui en fera la demande. Adressez votre demande à: Observatoire de Québec, case postale 1451, Québec (2).

PAUL-H. NADEAU, Directeur de l'Observatoire de Québec.

La ville de Québec n'a rien prévu du tout pour épurer ses eaux usées

par Jean-Pierre BONHOMME
Collaboration spéciale

Les citoyens du Québec commencent à prendre conscience du problème que pose la dégradation des eaux de leurs rivières. Aussi s'imaginent-ils que les correctifs doivent être apportés à Montréal où vivent la moitié des citoyens du territoire et où l'on trouve la plus forte concentration d'industries. Ils n'ont pas tout à fait tort. Car la négligence des Montréalais, en matière de traitement des eaux usées, est un sujet de scandale universel. C'est en effet en 1934 que Montréal a reçu de Québec l'ordre d'épurer ses eaux et, à l'heure présente, les ouvrages nécessaires n'ont pas dépassé le stade du design.

Cela n'a pas été un bon exemple pour le reste du Québec — nous y reviendrons — mais il ne faudrait pas croire que cette inaction excuse l'imprévoyance des autres municipalités québécoises, notamment celle de la capitale, de la ville de Québec, qui n'a rien prévu du tout pour épurer ses eaux usées.

Le problème de la pollution des eaux se pose partout au Québec en même temps. En effet, rien ne servira aux citoyens des villes riveraines de savoir que les eaux du fleuve sont propres en amont si elles baignent elles-mêmes dans des cours d'eau transformés en égouts à ciel ouvert.

Soulignons de suite que les citoyens de l'Ontario ont compris ce fait depuis 96 pour cent de leurs municipalités ont utilisé les fonds fédéraux récemment mis à leur disposition pour construire des usines d'épuration des eaux. Au Québec, par contre, seulement 4 pour cent des municipalités ont profité de ces énormes moyens. Il faudra bien, un jour, trouver les causes précises de cette inégalité. Il en existe probablement plusieurs. Mais l'imprévoyance des Québécois eux-mêmes, des citoyens du Québec en son entier, représentés par leurs corps municipaux, est certes l'un de ces facteurs. Nous voulons justement nous attarder ici sur cet aspect particulier de la question.

Les étangs de la capitale

Si, en 1934, la capitale a donné l'ordre à la métropole d'épurer ses eaux

ce n'est pas parce que ses propres étangs étaient déjà tous propres. En réalité, en ce temps-là comme aujourd'hui, la capitale du Québec se comportait comme si elle dépendait de la métropole. En ce qui concerne la pollution en général, la municipalité de Québec, siège du gouvernement, attend toujours de voir ce qui se fera à Montréal avant d'agir. Il est pourtant normal de croire que l'attitude inverse serait la bonne. En effet, partout ailleurs dans le monde, ce sont les capitales qui tendent à donner l'exemple aux villes auxquelles elles assurent les services essentiels. Il est en tout cas étonnant de constater que la ville de Québec n'envisage pas encore de traiter le moindre des eaux usées domestiques et industrielles.

On a pu croire, ces derniers temps, à cause des travaux de nettoyage de la rivière Saint-Charles autour desquels on a fait beaucoup de publicité, que les choses allaient bon train à Québec. Il n'est rien. La Saint-Charles était l'égout à ciel ouvert de Québec et il est vrai que d'importants fonds publics ont été accordés justement pour nettoyer ce cours d'eau très pollué. On peut même dire que la rivière Saint-Charles est maintenant assainie. Mais ces ouvrages n'ont rien changé du tout en ce qui concerne le problème de la pollution du Saint-Laurent lui-même. Et c'est surtout cela qui compte. En nettoyant la Saint-Charles, la municipalité s'est bornée à changer la pollution de place. Rien de plus.

Pour régler le problème des eaux usées non traitées de la capitale, ceux qui se déversaient autrefois dans la Saint-Charles, l'on a simplement construit un égout collecteur le long des rives du cours d'eau et les mêmes eaux québécoises non traitées sont maintenant déversées directement dans le fleuve, à l'embouchure, près du port. Ce nouvel égout déverse ainsi plus de la moitié des eaux usées de l'ensemble de la région de Québec. Le reste est également déversé directement dans le Saint-Laurent, mais en amont, au niveau de Sainte-Foy.

La Saint-Charles a maintenant bonne apparence, mais la ville de Québec continue, comme auparavant, à polluer toutes les eaux environnantes, notamment celles déjà fort dégradées de l'île d'Orléans et la marée, elle, ne cesse de refluer deux fois par

jour, loin en amont de Québec, les effluents nocifs. La baignade restera certes longtemps interdite sur les rives québécoises. En réalité, l'eau, à l'embouchure de la Saint-Charles, ressemble déjà à de la soupe aux fèves noires.

La "solution" du diffuseur

Pour régler la question, pour sauver encore une fois les apparences, l'administration de la capitale, par le Bureau d'assainissement des eaux du Québec métropolitain, organisme nouvellement créé, a imaginé de construire des "diffuseurs". Ce système est simple, pour ne pas dire simpliste! Il s'agit de grands tuyaux par lesquels on souhaite porter la pollution des rives vers le milieu du fleuve.

Le Bureau d'assainissement des eaux, qui a imaginé le système, croyait qu'il suffirait de quelque \$7 millions pour jouer ce tour de passe-passe. Il constate maintenant qu'il en coûtera au moins \$15 millions et des soumissions ont été récemment demandées. C'est moins cher qu'une usine d'épuration, mais cela ne donnera pas grand résultat non plus.

Les diffuseurs mis à part, répétons-le, rien n'est prévu à Québec pour traiter les eaux. Pas même une usine de traitement "primaire". Les dirigeants du centre de recherche sur l'eau de l'Université Laval, M. Alain Soucy et son adjoint, M. Guy Rochon, quant à eux, ont déclaré que cette décision du Bureau d'assainissement des eaux, rejetant toute forme de traitement des eaux usées pour la capitale, est parfaitement "aberrante".

Il est vrai qu'à cet égard, la capitale s'écarte de toute norme. Car la quasi totalité des grandes villes nord-américaines et européennes possèdent actuellement des systèmes d'épuration primaires et la majorité d'entre elles ont des systèmes secondaires. Certaines villes poussent même le perfectionnement jusqu'au stade tertiaire. C'est par exemple ce qu'envisage de faire l'autre capitale: Ottawa. Montréal, nous l'avons dit, est un exemple aberrant notoire au même titre que Québec. (Le premier stade — primaire — de l'usine de Montréal ne pourra vraisemblablement pas être mis en opération avant 1980.)

Épargnons-nous les descriptions techniques. Mais expliquons ici qu'une usine primaire permet la décantation des solides en suspension. Cela n'a toutefois que peu d'effet sur la toxicité de l'eau. L'usine secondaire, elle, aère l'eau. L'oxydation ainsi produite permet d'éliminer une grande quantité de produits dégradables qui consomment l'oxygène nécessaire à la survie des espèces aquatiques. Les systèmes tertiaires, eux, sont chimiques; par l'addition de produits comme le chaux ou l'alun, l'on va plus loin et l'on élimine d'autres éléments comme les phosphates. Aux États-Unis, les autorités exigent maintenant que les villes construisent au moins des systèmes "secondaires".

Québec se réserve des surprises

À Québec, la municipalité a pu croire qu'à cause de son fort débit, le fleuve pourrait tout digérer et que la diffusion des eaux usées dans le chenal arrangerait les choses. C'est loin d'être l'avis des experts. L'on croit même que la diffusion des produits pathogènes au centre du fleuve pourra constituer un gérac, une barrière, qui empêchera les animaux de vivre. En somme, ne pas traiter les eaux de Québec c'est faire fi de la vie même du fleuve et ne tenir compte que de l'aspect strictement physique des choses. On se permet tout, pourvu que l'eau paraisse transparente. Mais une eau transparente, les experts le répètent, peut être morte... et mortelle.

Les services gouvernementaux de l'environnement, soulignons-le, devront donner leur approbation à ce projet de construction des diffuseurs. L'on ne sait pas quelle décision ils prendront. Mais l'on peut s'inquiéter à la pensée que ces services n'ont pas encore enjoint à la municipalité de traiter ses eaux par la mise en place d'un système d'épuration. Ils en ont pourtant les pouvoirs, car, après tout, le gouvernement du Québec est souverain en la matière! Il devrait du reste être évident pour tous qu'il n'y a pas de plus grande menace à l'environnement du Québec que la destruction du fleuve Saint-Laurent.

Dans le programme de lutte contre la pollution des eaux qu'elle avait publié en 1970, la Régie des eaux du Québec, maintenant incorporée aux services gouvernementaux de protection de l'environnement, se rendait compte du danger et avait défini la politique gouvernementale. A court terme, elle se fixait l'objectif:

"d'apporter des correctifs minima qui ne seraient pas sujets à changement dans le plan d'aménagement de la ressource eau (...) à titre de politique générale", soulignait-elle. "La Régie demande le traitement secondaire dans tous les bassins des rivières tributaires du fleuve Saint-Laurent et le traitement primaire à tous les postes de traitement en bordure et avec déversement au fleuve. Il y a évidemment lieu, dans chaque cas particulier, et après étude du problème concerné, soit de permettre une réalisation par étape de cette politique, soit d'exiger davantage pour des situations plus graves."

Il est clair, nous semble-t-il, que cette politique fait obligation à la municipalité de Québec de traiter ses eaux. Souhaitons qu'il ne s'agisse pas là d'un "ordre" du genre de celui que le gouvernement a donné à Montréal en 1934!

A moins d'une intervention gouvernementale au titre de la protection de la région de la capitale, de la capitale sur laquelle tous les Québécois ont des droits, on peut prévoir une catastrophe écologique. Car les Québécois (de la ville) construiront près du port une station de pompage qui leur donnera bonne conscience et l'impression de s'en tirer à bon compte en allant porter la pollution chez les voisins. Mais les courants et les marées, eux, ramèneront bien cette pollution au pied du Château Frontenac.

Fabrication aux USA d'un système suédois de filtre à air

STOCKHOLM — Le système de filtre à air Foamator mis au point par le groupe Alfa-Laval de Suède sera fabriqué aux États-Unis par Rexnord Inc., de Milwaukee, selon les termes d'un accord de patente récent. Rexnord va également lancer le produit au Canada et au Mexique.

La méthode Foamator fait appel à une masse de mousse produite à l'intérieur d'un conteneur spécial. Les minuscules particules de matière de déchet — produites par exemple dans les industries métallurgiques, les carrières et les fonderies — passent à travers les bulles.

Ce faisant, elle crévent les bulles qui se transforment en eau. Cette eau s'écoule dans un réservoir spécial, entraînant avec elles les particules en question. De nouvelles bulles se forment sans discontinuer.

Le système peut traiter des particules 1.000 fois plus petites que le grain le plus petit visible à l'oeil nu. Il ne consomme qu'un tiers de l'énergie requise par les systèmes de filtre à air classiques, dit Alfa-Laval.

Nouveaux systèmes de propulsion chez Volkswagen

Les voitures rouleront à l'essence et au carburant diesel pendant encore une vingtaine d'années. Ensuite, les moteurs seront alimentés avec de l'essence tirée du charbon, avec de l'alcool ou du gaz liquide. Tel est l'avis du professeur Fiala, directeur des recherches chez Volkswagen. Le grand constructeur de Wolfsburg s'intéresse dès maintenant aux carburants de remplacement. Le département de recherche et développement est doté d'un budget de 228 millions dont 2,3 millions pour l'étude de "nouveaux modes de propulsion". Le moteur électrique est déjà étudié depuis plusieurs années, mais il existe bien d'autres possibilités: une "Coccinelle" capable de rouler à l'essence ou à un mélange liquide de butane-propane, une fourgonnette à propulsion hybride (moteur électrique et moteur à explosion) et un véhicule expérimental équipé d'une turbine à gaz de 75 c.v. fonctionnant au choix à l'essence, au carburant diesel, au jéroène ou au méthanol. Tous ces nouveaux systèmes ont l'avantage de ne pas être "polluants", mais ils ne sauraient être lancés en série avant cinq ans au moins.

TROUVEZ QUI OU QUOI... C'EST GRATUIT!

L'ÉNIGME DE LA SEMAINE AVEC LE PROFESSEUR JISSE

Maintenant que le courrier a retrouvé sa lenteur habituelle, comme le soulignent certains correspondants, je peux vous dire que j'ai retrouvé de quoi meubler mes longues soirées de campagnard. Car, autant vous le dire, mon Charlot de facteur n'a pas chômé cette semaine. D'autant plus qu'il doit assumer en outre la fonction de maire de la municipalité.

Admettez au moins l'originalité des gens de Bic quand on sait que ce n'est pas demain la veille que le maire Drapeau assumera les fonctions de facteur.

Relative ment à la dernière énigme, le Dr Rolland Thivierge souhaite ardemment que la cour de Bic conserve la pièce à conviction au moins jusqu'après le party de juin.

Parlant de party, quelques G.T.O. me demandent de leur parler du programme des festivités. En juin, il est trop tard pour les semences et trop tôt pour la fenaison. Il nous reste la possibilité de prendre un verre ensemble, en regardant pousser l'avoine. Mais, sans la rigidité d'un programme formel, on pourrait pique-niquer dans la grotte de l'île-aux-Massacres et faire un tas de choses qui conviennent aux goûts de chacun.

Il y a un excellent golf à Bic, c'est un bon coin pour la pêche, et la photographie, et un excellent coin de pays pour faire comme si on était en voyage de noces. Vous pourrez encore m'aider à faire le "train" matin et soir, mais je sais qu'en général, les petites gueules d'amour de la Nécropole n'aiment pas les parfums de l'étable. Mais c'est kif-kif, parce que mes vœux n'aiment pas nécessairement les parfums de la Nécropole.

Et parlant de tout ça, il y a Carmen de mon coeur qui me fait une peine incommensurable, en m'avant qu'elle ne sera pas de la "Tasserie", étant donné qu'elle se fera doré le côté pile sous de meilleurs soleils.

M. Yvon Pierre, G.T.O., aimerait savoir si mes correspondants connaissent un mot qui commence par la lettre "e" et qui ne contient qu'une lettre?

Louis Hogue, ma deuxième meilleure, me prévient qu'une femme avertie en vaut deux, ce qui m'amène à vous demander si vous connaissez la différence entre un bigamme et un monogame. Il n'y en a pas, tous les deux ont une femme de trop.

Croyez-le ou non, M. Claude Masson, G.T.O., est enfin un homme libéré. Mis à part l'entretien du terrain, dit-il, les réparations au balcon arrière, du ciment à faire pour le perron avant, peindre les rampes de métal, planter des fleurs et des arbustes, peindre le garage et y faire des armoires, remettre la souffeuse à neige et sor-

tir la tondeuse à gazon, s'occuper de sa fille et sortir sa femme, il a tout le reste du temps à consacrer aux énigmes, c'est-à-dire 15 minutes par semaine.

Voilà pourquoi j'aime mieux être "pogné" avec mes vœux. Je croisais, dit M. Frédéric Bossert, du Chemin Saint-Roch, à Tracy, que Florence n'avait qu'un maillot de bain trois pièces. Avant le vol, Florence portait un quadri-

kin. De plus en plus, les lecteurs me parlent de Pythagore et de Théorème. Je vous signale tout de suite que je ne connais pas ces messieurs, qu'ils n'ont jamais répondu à mes énigmes et qu'ils ne sont pas des Grosses Têtes. S'ils désirent obtenir un trophée et assister au party, ils feront comme tout le monde, c'est-à-dire m'adresser leurs réponses. Ensuite on verra.

J'avise M. René Cauvier, G.T.O., que je ne tenterai pas de démontrer que sa réponse à la voyelle carrée était fautive, puisque je lui ai reconnu une bonne réponse. Tant pis pour vous, Grosse Tête, et je vous le fais aussi "down the hatch". Ma Grosse Tête de la semaine? C'est M. André Poitras, du 3355 Chemin de la Reine-Marie à Montréal, qui m'écrit depuis déjà belle lurette, qui m'a fait parvenir quelques énigmes et notamment celle de la semaine dernière. En dépouillant cette semaine un courrier fou qui remonte jusqu'à l'énigme de "L'Escale", j'ai décidé d'en décerner une autre à M. Paul Omer Hotton, 2195 Chapelleine, à Québec, qui n'a fait parvenir plusieurs bonnes réponses depuis le début de l'année.

J'en profite pour renvoyer dos-à-dos tous ceux qui s'avisent de critiquer ma manière d'accorder les trophées. Mon "boss" de LA PRESSE c'est une chose. Mais en ce qui concerne les Grosses Têtes, c'est moi Dieu le Père, et dans mon incommensurable sagesse, j'accorde toujours le plus recherché des titres aux plus méritants. Ceux qui ont assisté au party de janvier peuvent le dire: la majorité des Grosses Têtes sont folles, mais elles sont véritablement des G.T.O. Que M. Caponi et compagnie se le tiennent pour dit.

Avec le beau temps qui revient, vous pensez si la Florence en profite pour se faire doré ce que cachait la pièce volée de son maillot de bain, pendant que Gérard, lui, séjourne à Londres. Le zèbre piaffe de plaisir en constatant que les motoneigistes ont défilé quelques bouts de clôture et je vous quitte en levant vous savez quoi, à la santé de vous ne savez qui. Tourlou, et vous pouvez me rejoindre grâce à la Poste Royale de sa très gracieuse majesté, en m'adressant vos réponses à Boîte Postale 2142, rang 3 ouest, Bic, comté de Rimouski.

JISSE

L'énigme du mini-tournoi d'échecs

Quatre joueurs, Pierre, Robert, Jean et Charles, se disputent un tournoi d'échecs, chaque joueur jouant trois parties contre chacun des autres opposants. Une victoire donne un point, une partie nulle, un demi-point.

1. Un seul joueur a perdu ses trois parties contre un même opposant.
2. Il n'y a eu que cinq parties nulles.
3. Il n'y a pas d'ex-aequo au classement final.

4. Pierre n'a perdu qu'une seule de ses parties.
5. Robert n'a gagné que trois parties.
6. Jean a le même nombre de parties nulles que Robert.
7. Pierre et Charles ont eux aussi le même nombre de parties nulles.
8. Le gagnant a exactement le double des points accumulés par celui qui s'est classé troisième.
9. Le gagnant et celui qui s'est classé quatrième sont les seuls à n'avoir pas fait une nulle ensemble.

ZED-13 ET L'ÉNIGME DU VOL D'UN MONOKINI

ESQUISSEZ-MOI DE VOS DEMANDE PAROISSIERS, ZED-13 MAINTENANT SE SUT UN AGENT PAS TROP FÊTÉ DU BIC, ET J'AIT UN PROBLÈME COMPLIQUÉ!

IL EST ÉVIDENT QUE LAVOIE N'A PAS VOLÉ, CAR DANS UN TEL CAS, LES DEUX DÉCLARATIONS DE VOYER ET LES DEUX DÉCLARATIONS DE SMYTH SERAIENT VRAIES.

OR, ON SAIT QU'UN SEUL DES TROIS PERSONNAGES A FAIT DEUX VRAIES DÉCLARATIONS...

SMYTH N'EST PAS LE VOLEUR, CAR ALORS LES VRAIÈRES DÉCLARATIONS DE VOYER, SMYTH ET LAVOIE SERAIENT VRAIES TOUTES LES TROIS...

OR, ON SAIT QU'UN DES TROIS PERSONNAGES DOIT AVOIR FAIT DEUX DÉCLARATIONS FAUSSES.

LE VOLEUR EST DONC VOYER. SA PREMIÈRE DÉCLARATION EST FAUSSE, SA SECONDE EST VRAIE, LES DEUX DÉCLARATIONS DE SMYTH SONT FAUSSES ET LES DEUX DÉCLARATIONS DE LAVOIE SONT VRAIES.

SMYTH EST DONC LE BAGARRÉUR-NE... LAVOIE L'HOMME DISTINGUÉ... ET LE VOLEUR VOYER VOYER VOYER EST LE "CITOYEN PAISSABLE".

C'EST CHOCOLAT! MON BOURBONNE! CHU (TINNOUET)! J'AI ZETE ACCUSE INJUSTIEMENT!

GRACE À ZED-13, LA JUSTICE VA PAS LOUVER, DANS LES LABYRINTHES FAN-QUEUX DE L'ERRER.

J'AI PÉCHÉ! J'AURAI DÛ PRÉVOIR QUE ZED-13 DÉCOUVRANT L'ABO-MINATION DE MON FORFAT CRAPULEUX...

ET L'ÉNIGME EST SOUVENIR, CAR ELLE LAISSA SUPPOSER QUE LES PAISSABLES CITOYENS SONT DES VIEUX LIBÉRIQUES QUI SABOTENT NOS VALEURS CULTURELLES ANCESTRALES EN VOULANT DES MONOKINI!

LES MAUX DE NOTRE LANGUE
PAR PIERRE BEAUDRY
(collaboration spéciale)

Le problème du joual: un essai d'analyse (IV)

S'il est une fausseté qui s'est fermement installée dans certaines de nos écoles de linguistique descriptive, c'est bien, assez paradoxalement, la théorie de l'immobilisme. Autant on se targue de connaître l'évolution des langues, autant on part de cette supposée connaissance pour prédire la formation d'une langue québécoise sans cesse en devenir, autant on refuse absolument de voir l'évidence: la spectaculaire amélioration qui, tous les jours, nous rapproche du français. Amélioration qui, en quinze ans, a déjà presque rattrapé deux siècles en retard, et

cela malgré les embêtements suscités dans notre enseignement même par des "conseillers" ayant tant et si bien appris la linguistique qu'ils en ont oublié que notre langue est le français; et qui, surtout, nous parlent comme si, au contraire de celles d'autrefois, nos fautes d'aujourd'hui ne se corrigent jamais.

Le propre de ces linguistes, c'est de parler des diverses "sortes de français". Et dans son article, Mme BEAUDRY LOSIQUE reste, et comment, fidèle à cette "tradition". D'abord, selon elle et ses semblables, il n'y aurait plus de français. Il y a des français, c'est-à-dire, d'une part celui que les gens moins intelligents que nos linguistes appellent le français et d'autre part les autres sortes de français dont, naturellement, le français "québécois". Mais là, vraiment, quelle orgie de français de Montréal (de l'est, du nord, du centre, de l'ouest, de N.D.G., de Pointe-aux-Trembles, etc.), français de la ville de Québec, du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de l'Abitibi, de la Gaspésie, des Cantons de l'Est, de Rimouski, des Îles-de-la-Madeleine, de l'Île-aux-Coudres. Chacun servant idéalement à soutenir deux grandes thèses: le français de France nous est et doit nous rester étranger, et chacun de "nos" français le vaut amplement, même si les autres francophones ne le comprennent pas.

Cloutier doit respecter sa promesse

QUEBEC (PC) — Le Comité des parents de Brossard exige que le ministre de l'Éducation, M. François Cloutier, tienne la promesse faite lors de la dernière élection par le député libéral de Laprairie, M. Paul Berthiaume, concernant la construction d'une école primaire à Brossard, dans la banlieue montréalaise.

A cet effet, quatre représentants du comité ont rencontré à Québec, hier, M. Berthiaume, devenu depuis ministre, afin de lui remettre 2.500 lettres de parents de Brossard réclamant la réalisation de cette promesse.

De volumineux paquets de 2.500 lettres étaient également acheminés aux bureaux du premier ministre, M. Robert Bourassa, et à celui du ministre de l'Éducation, M. François Cloutier.

Aidez ces gens à se jeter dans le pétrin.

Nous n'hésitons pas à nous jeter dans le pétrin, partout où on a besoin de nous. Dans les quartiers pauvres et les prisons. Parmi les gens âgés et les déshérités. Ce n'est pas toujours plaisant. Mais cela doit être fait. Nous avons besoin d'aide. Contribuez à notre campagne de souscription. Vos dons nous aident à nous jeter dans le pétrin et, par la même occasion, à tirer un tas de gens hors du pétrin.



Si vous n'avez pas besoin de nous, nous avons besoin de vous.



Contribuez à notre campagne de souscription.

Objectif du grand Montréal \$435,000 du 1er au 15 mai.

Président général R. H. STEVENSON

ENVOYEZ VOTRE CONTRIBUTION A L'ARMÉE DU SALUT
1255, rue Université, suite 627, Montréal H3B 3V9
Tel.: 861-6304

GRAVELY LES TRANSFORMABLES
QUE VOUS PUSSEZ OU CONDUISEZ
A ENTRAÎNEMENT PAR ENGRENAGES

DES CARACTÉRISTIQUES QU'ON NE PEUT TROUVER AILLEURS!



- Entraînement par engrenages à 2 ou 4 vitesses. Pas de pertes de puissance ou de carburant, pas de courroies à monter ou démonter.
- Facilité de manœuvre instantanée et en souplesse de marche avant, point mort et arrière.
- Accessoire sulky facilement adaptable.
- Votre choix de 7,6, 10 et 12 CV, démarrage électrique et équipement standard sur nos 4 modèles et facultatif sur les autres.
- Vaste gamme d'accessoires adaptables pour les travaux de coupe, tonte du gazon, jardinage et enlèvement de la neige.

CONSEILS À TITRE GRACIEUX. Nous vous aidons à mieux adapter votre équipement aux travaux requis, grâce à notre vaste gamme de motoculteurs, pièces accessoires et équipements adaptables. Passez nous voir pour en discuter aussi bien que pour en faire l'essai, aujourd'hui même.

Thomson-Vanier
EQUIPMENT LIMITED

5750, avenue Royalmont, V.M.R. 731-6421
NOUS OFFRONS LE SERVICE APRÈS VENTE • NOUS OFFRONS LE SERVICE APRÈS VENTE

«On a des autos pour tout le monde!»

Il veut qu'on achète une Chevelle comme deuxième voiture, mais je gage que c'est lui qui va s'en servir tout le temps!

Si je pouvais convaincre Jean-Paul qu'il nous faut une voiture élégante comme la Camaro...

Si je pouvais convaincre Jeannine qu'il nous faut une voiture sportive comme la Camaro...

La nouvelle Vega. Elle est tellement belle, que j'en suis malade.

Tiens, une Oldsmobile Omega. Oldsmobile pour impressionner mes clients. Omega pour impressionner mon budget.

clermont
MOTOR FREE
5363, St-Denis
entre l'avenue Laurier et le boulevard Rosemont
Téléphone: 279-6301



Calculatrice électronique "Xonex Elsi V" efficace et rapide avec règle de calcul

Prix Vente-Mai
119.98

Facilites de paiement

Des calculs exacts et précis, facilement et rapidement avec cette calculatrice "Elsi V" qui additionne, soustrait, multiplie et divise. Complète avec règle de calcul, mémoire, touche de pourcentage, décimal flottant, et lumière indicatrice lorsqu'il y a surcharge. Grand voyant digital monopiece. Fonctionne sur 5 piles "Penlight" ou à l'électricité. Complète avec piles, adaptateur CA et étui à glissière.

Rayon 704 au rez-de-chaussée.
Aussi à Fairview, Anjou et au Carrefour Laval.

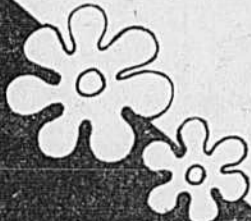
Venez en personne, écrivez ou composez: **842-7221**

Service téléphonique ouvert des 8h30

Simpsons

vente-mai

TRANS-COMPAGNIE SIMPSONS



- EN VILLE
- FAIRVIEW
- ANJOU
- LE CARREFOUR LAVAL

La plus grande vente Simpsons de la saison printanière



Frais corsages d'été en tricot polyester lavable

Achetez plus d'un de ces corsages... pour accompagner shorts, pantalons et jupes de votre garde-robe estivale. Ils sont confectionnés dans un confortable tricot polyester lavable, nécessitant peu ou pas de repassage. Tailles P.M.G.

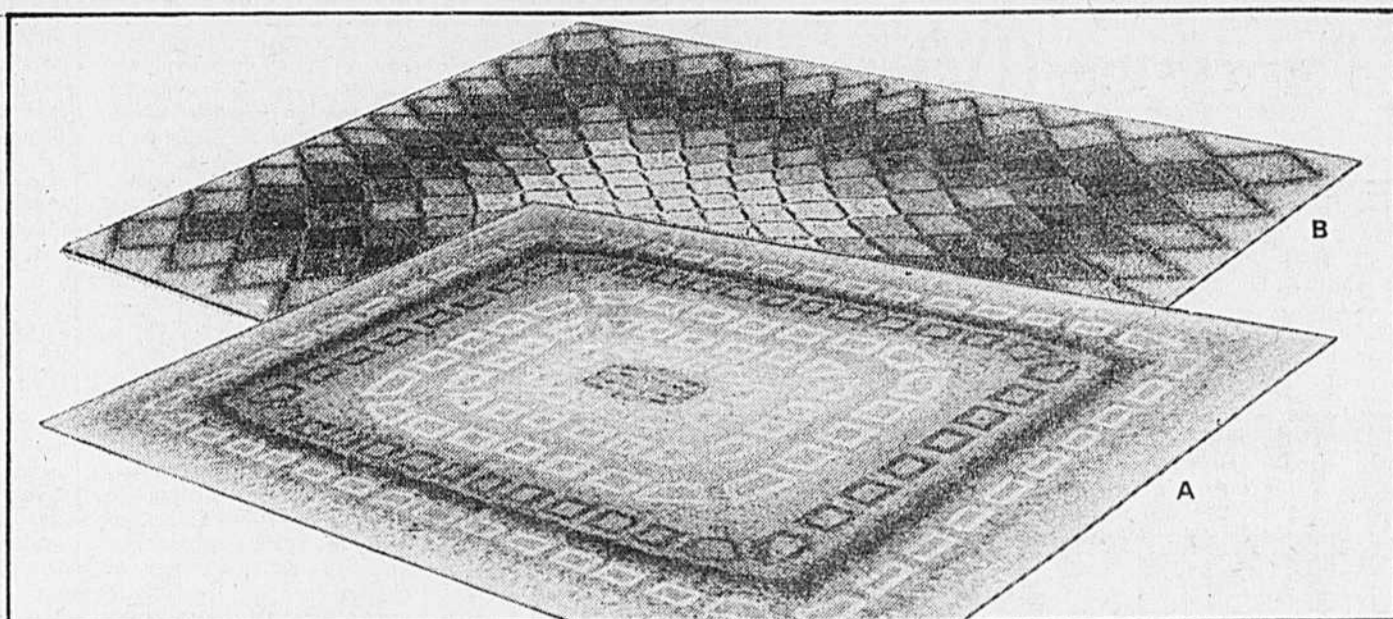
A. Modèle sans manches avec encolure ronde et glissière au dos. Gais imprimés dans les tons de marine/rouge, brun/jaune ou pourpre/vert.

B. Modèle débardeur sans manches, profonde encolure ronde. Imprimé de papillon dans les tons de jaune/orange/or ou vert/rose rose vif sur fond blanc.

Prix Vente-Mai

3 99

Rayon 736, au troisième. Aussi à Fairview, Anjou et au Carrefour Laval.



Rabais 10% à 25%! Tapis en laine mixte d'Angleterre

Diam. 6'6"	36" x 68"	27" x 51"	6' x 9'	4'6" x 6'6"	Diam. 4'6"
Rég. 77.98	Rég. 34.98	Rég. 18.98	Rég. \$109	Rég. 59.98	Rég. 41.98
69⁹⁹	25⁹⁹	15⁹⁹	86⁹⁹	46⁹⁹	34⁹⁹

9' x 12' Rég. \$209

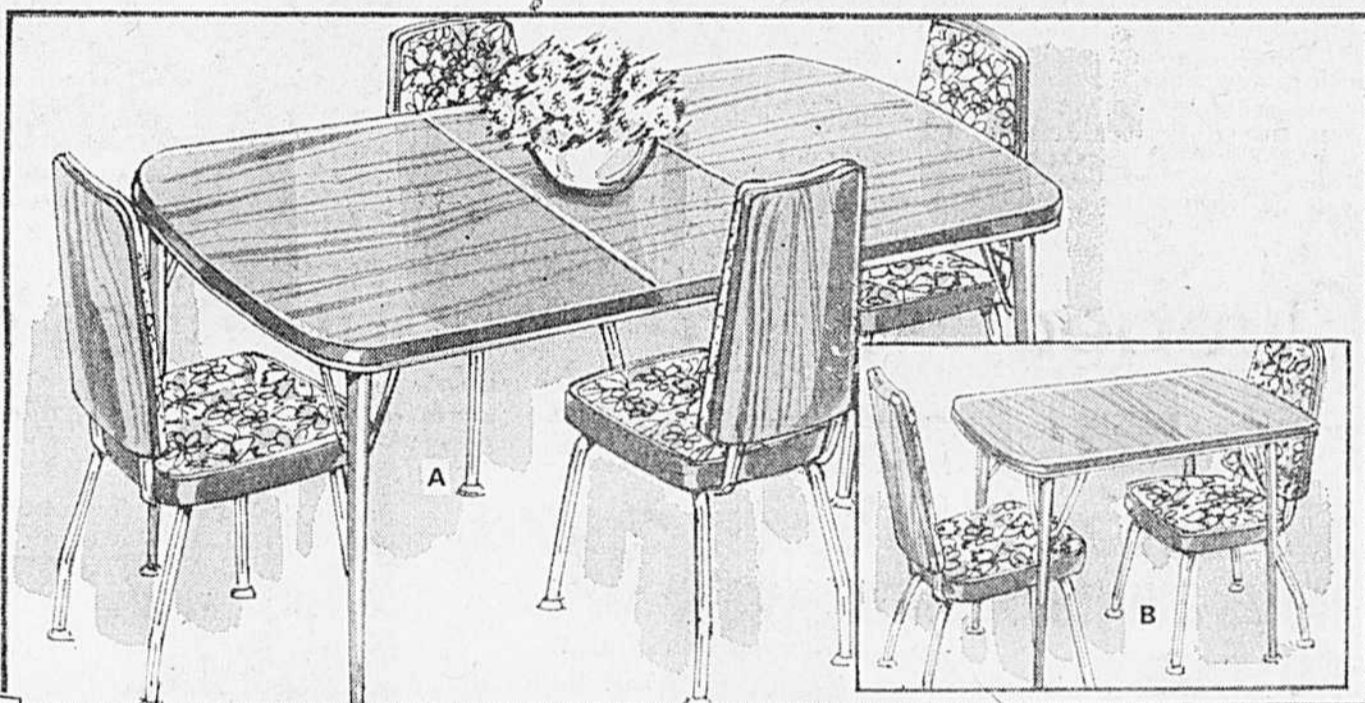
Donnez à votre intérieur un aspect plus accueillant avec des tapis longues mèches aux couleurs vives et modernes. Ils sont faits en Angleterre en fibre de laine mixte pour un poil touffu, moelleux, de belle apparence et de longue durée. Ravissants motifs contemporains en combinaisons de teintes riches.

- A. "Inca" — orange, rouge, gris.
- B. "Losanges" — rouge, bleu, vert, blanc cassé/brun.

1 69⁹⁹

Facilités de paiement

Rayon 750, au quatrième. Aussi à Fairview, Anjou et au Carrefour Laval



Attrayants ens. dinette en métal à bas prix d'aubaines

Prix Vente-Mai

A. Ens. 5 pcs **1 19⁹⁸**

B. Ens. 3 pcs **64⁹⁸**

Juste en temps pour vos rennovations de Mai... vous ne manquerez sûrement pas de profiter de cette offre formidable pour renouveler votre ensemble dinette. Ces meubles sont de construction robuste avec cadre en métal, dessus de table "Arborite" fini noyer résistant aux marques et aux taches, chaises avec siège et dossier recouverts vinyle à motif floral d'entretien facile.

- A. L'ensemble 5 pcs comprend une table 36" x 48", ext. 60" et 4 chaises.
- B. L'ensemble 3 pcs comprend une table 26" x 36" et 2 chaises. N'oubliez pas... cette offre est valable jusqu'au 11 mai seulement... commandez donc dès aujourd'hui!

Rayon 769, au sixième. Aussi à Fairview, Anjou et au Carrefour Laval



Un cadeau pour la fête des Mères
DIMANCHE 12 MAI

Achat gagnant! Chemisiers classiques en polyester

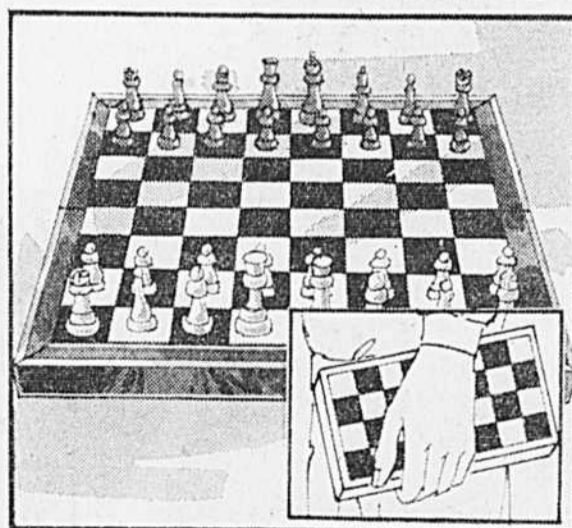
L'élément de base de votre garde-robe des vacances... ces chemisiers en polyester sans souci d'entretien et résistant aux faux plis. Profitez de ce bas prix Vente-Mai pour commander les vôtres... dans le modèle de votre choix! Tailles P.M.G.

- A. Modèle manches courtes. Imprimé Hawaïen dans les tons de marine/blanc, noir/blanc ou brun/blanc. 6.99
- B. Modèle sans manches boutonnage avant. Imprimé abstrait dans les tons de marine/rouge/corail ou vert/jaune/or sur fond blanc. 5.99

Prix Vente-Mai

Modèle A **6 99** Modèle B **5 99**

Rayon 736, au troisième. Aussi à Fairview, Anjou et au Carrefour Laval

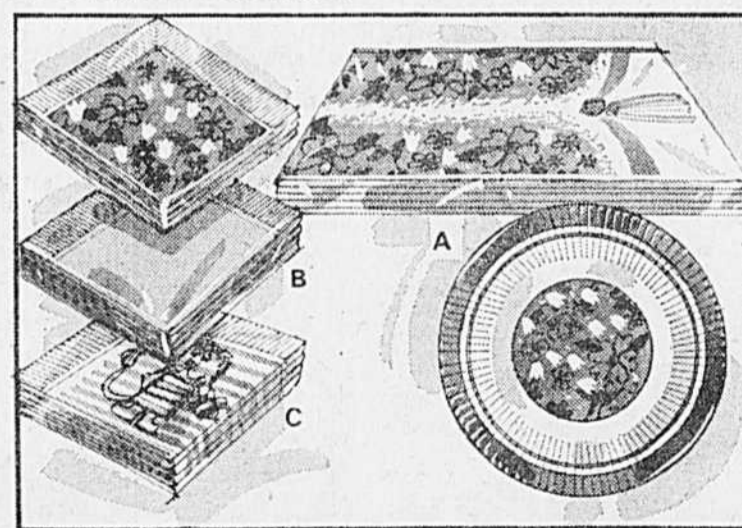


Jeu d'échecs / coffret

Rég. 6.98 **1 4 99**

Idéal pour le voyage... ce jeu d'échecs avec coffret verni formant échiquier magnétique. Pions en plastique avec base lestée et dessous recouvert de feutre.

Rayon 768, au rez-de-chaussée. Aussi à Fairview, Anjou et au Carrefour Laval



Des accessoires en papier

Pour vos réunions estivales et piques-niques... faites en provision maintenant de gais accessoires de table en papier.

A. "Green Fleurette". Motif de délicates fleurs dans les tons de vert/bleu/blanc.	Rég. 69	Vente 16
Serviettes de goûter. Paquet de 20	1.00	66
Nappe 100" x 54"	49	32
Assiettes 7 po. Paquet de 6		
B. "Violettes". Ton violet printanier	Rég. 69	Vente 16
Serviettes de goûter. Paquet de 16		
C. "Lion". Motif enfantin de lion ton jaune sur fond blanc.		
Serviettes de goûter. Paquet de 20	59	39

Pour achat en personne seulement

Venez en personne, écrivez ou composez **842-7221** Service téléphonique ouvert dès 8h30

VENEZ ACHETER CHEZ SIMPSONS AU

CARREFOUR LAVAL

POUR Y ALLER C'EST FACILE! IL SUFFIT DE PRENDRE LA SORTIE 7 SUR L'AUTOROUTE DES LAURENTIDES!